朝鮮日報 夕刊

北滿鐵道內部에 蘇滿對立事件勃發
首惱部의權限問題를圍繞코
注目되는事態進展

【電通哈爾賓二十二日發】 東京의北鐵讓渡交涉은 滿洲國側代表의 撤歸에 依하야 全然停頓되야 이것이北鐵現地에反映되야 北鐵內部의蘇滿間의 人心對立이 激甚하여간다 果然東京에서 交涉決裂된날부터 겨우一兩日이못되야 北鐵蘇滿間首腦部에는 權限問題를中心으로 一大對立抗爭問題를 惹起하엿다 即北鐵東部線의 列車顚覆과 匪賊襲擊問題에 發端하야 逮捕된 蘇聯從業員의 後任者任命에 關하야 管理局長루데는 自己管轄下에 處長에滿人을 罷하고 또滿人職員을 가장만히 抱擁한工場處의 缺員補充을가장 急히하야 處長從責의許可도업시 無斷히蘇聯人을 昨二十一日任命補充한까닭에余는 「從業員의任命은處長이此를行할것이라는 規則에違反한 루데局長의越權行爲에憤激하야 即日新任者蘇聯從業員의原埔復歸를 命하엿는데루데局長은 余의命令을違反이라하야 余의職務停止를 命하게되엿다 因하야北鐵督辦李紹庚은 二十二日午後三時督辦公署에副理事長 구즈네트오푸를 招致하고 佐藤事務官立會下에루데 局長의行爲는 北鐵交涉이決裂된이즈음 空然히事態를紛糾식힘이라고하야 루데局長의越權行爲를詰難하엿다 이리하야 滿洲國政府에서는 工務處는 滿洲國이北鐵에서가진 가장重要한地位인죽 處長의任命權을局長에侵犯當하는것은 絕對로 看過할수업다하야 꼿까지루데局長의 越權行爲를取消식혀 一步도讓步치안흘決意를가지고잇다

乘車券不當發賣事件에 連坐한 北鐵收稅官우자콘는 二十二日 發로莫斯科에撤歸하엿다

交涉經過發表는 『國際信義의違反』
莫斯科駐在太田大使로부터
蘇聯政府에正式抗議

【莫斯科廿二日發聯合】 莫斯科駐在大使太田爲吉氏는 二十二日午後 外務人民委員部에스토모니야고푸氏를 訪問하고北鐵讓渡交涉의 經過發表에關하야 政府의訓令에基하야 正式抗議를提出하엿다 太田大使는 廣田外相과유레니에프大使와의 諒解에言及하야 如左한 日本政府의抗議를提出하엿다

『北鐵讓渡交涉에 關하여는圓滿成立을 阻害치안키爲하야特이 讓渡價格及交涉經過에關하야 公表를保留키로하야 지난三月五日 廣田外相과유레니에프大使間에 紳士協定이成立되엿슴에不拘코 蘇聯政府는 右協定을無視하고事前에日本政府의諒解를求치도안코 八月十八日타스通信을通하야 價格其他交涉經過를一切發表한것은 國際信義에違反된다고 解釋치안흘수업다』

右太田大使의 抗議에對하야스토모니야고푸議長은 『日本政府도 유레니에프大使와 廣田外相과의 會見으로 屢屢交涉內容을 發表치안하엿는가』 하고 述하야 타스通信의發表에關하야釋明하도록 努力하엿다고確聞된다 太田大使는抗議에關하야日蘇兩國間의 外交問題에關하야스토모니야고푸議長과 雜談을한後辭去하엿는데 太田大使는近日中에한번더 議長을訪問하고時局에關하야 會見하기로되엿다

陰謀容疑者十四名

【哈爾賓二十二日發聯合】 頻頻한北鐵東部線의 列車事件의 有力한犯人으로 蘇聯鐵道從業員十四名을 逮捕하엿다그리고

果然! 重大化한 北。鐵。交。涉。問。題 (二)
蘇聯政策의眞意打診
韓 普 容

北鐵交涉의 一切經緯는 二回에亘한 蘇聯側暴露에依하야 **新聞雜誌** 等에 이미詳細히 報道된바이지마는 本文의順序上 讓渡價格, 賣渡對象及其他條件의變遷을 交涉開始當初부터 再開以後의今日까지 一括하야 簡單히 記錄하기로한다。

昨年六月二十六日 滿洲外務次官 官邸에열인 北鐵交涉의 第一回正式會商은 內田外相及 蘇滿代表의 開會人事가잇섯슴뿐이오, 同廿八日의 第二回正式會商에서는滿洲國側의 提案에依하야 會議進行方法을 協議하엿고, 同年七月三日부터열린 第三回正式會商에서는 蘇側代表가 讓渡에關한方法을決定하고, 翌四日에蘇聯邦側에서提案한 北鐵賣渡의

對象範圍 는 다음과갓다。

一、一千七百二十六키로메―틀에達하는本線, 二千五百四十四키로메―틀에達하는 業務用, 砂礫運搬用及新伐運搬用 線路等包含하는 總延長 二千五百六十七키로메―틀에達하는 電信電話線及給水設備
一、鐵道附屬의機關車及貨車
一、鐵道用及旅客用建物, 倉庫, 住宅, 兵營等總面積一、一九九、七六二平方메―틀에達하는土木工事
一、工場及倉庫, 哈爾賓中央工場, 鐵道工場, 電信附屬工場其他
一、發電所及哈爾賓電話局
一、哈爾賓設備의 汽船及非蒸汽船으로된 河航隊
一、鐵道所屬拙及森林利權
一、農業企業, 面麵及温室
一、製材工場, 絲層淨化工場, 오리브油製造工場
一、清涼飲料製造所
一、洗毛工場及印刷所
一、水道, 自動車庫, 學校及俱樂部建物
一、其他 鐵道에關係된 모든建築物及財產

以上列擧에依하야北鐵賣買交涉의對象이 얼마나

尨大廣範 한것을 알수 잇거니와, 그러면 이雄大한對象의 賣買價格은 얼마나되는가? 蘇聯政府의 陳述에依하면一九三二年末까지 北鐵建設에要한資用 未成工事의完了, 輪轉材料의購入, 建設資本의調達及 其利子等等을 累計하면 實로四億一千餘萬金留에達한다한다。그러나 北鐵은 帝政時代의 遺物일뿐안이라 現在의 滿洲情勢를斟酌하야 二億五千萬金留만밧겟다는것이 蘇聯邦의 提案이엿다。그리고 이 二億五千萬金留를 蘇聯政府의 所謂 公定時勢에 依한다면日貨約 六億二千五百萬圓이된다。이박게 蘇聯側提案에는 從業員을 解雇하는時는現行規定에依하야 滿洲國은

退職手當 을給與할것, 解雇는 二年에 不下하는期間內에할것, 北鐵賣渡後의 蘇聯貨物에對한 特典的取扱及 代金支拂方法等等이 包含되여섯다。以上 蘇聯邦提案에 對하야滿洲國側提案은 五千萬圓으로써 適當한價格이라고 評價하엿다。그理由로는 現在의北鐵은 經濟的立場으로보와 그價値가 매우微弱할뿐안이라 滿洲國鐵道新計劃이完成되다면 그價値가 더욱 적을것이다。그리고 『레일』停車場 其他附屬施設이 老朽하엿다。只今北鐵에 平行線을 새로敷設한다면 一億三千萬圓內外로 될수잇는데北鐵의 廢朽狀態에 鑑하야그半額의價値가잇다면 六千五百萬圓이되며 여게서 賦價償利가 半分이된에鑑하야 許價하면 三千二百五十萬圓으로써 가장適當한 價格으로보나

蘇滿關係 의 將來를保障하려는 好意를表示하는 政治的、大局的見地에서 五千萬圓支拂의 決意를갓게되엿다는것이다。

이와가티 北鐵讓渡交涉의 蘇滿兩國 價値許價에는 天壤의差가잇게되엿스므로 交涉은停頓되고마럿다。그後蘇聯側에서는 『大英斷的』으로 五千萬金留를 引下하여스나 依然히 交涉의進展을 보지못하던次 十月에 所謂『怪文書』가發表되고 또滿洲國官憲의 蘇聯從業員檢擧事件으로 交涉은 完全히停頓되고마럿던바今年一月以來 周圍事情이 好轉하야 檢擧中의 蘇聯從業員의 釋放과함께四月二十六日 北鐵讓渡交涉의再開를보게되엿다。

再開會商 에際하야 蘇聯側은代償金要求 二億金留에 잇서서는 變함이업스나 一金留의 日貨換算率을 一圓四錢으로 承認하여合으로 事實上 要求價格은 二億圓假量에 不過하엿다。그後三回에亘한 中間會商에잇서 蘇聯側은 五月二十五日에至하야 一千萬圓을 減額하고 다음二千萬圓을減額하야 一億七千萬圓을要求한同時에退職手當의滿洲國負擔을 主張하엿다。他方 滿洲國側에서는 交涉再開當初에北鐵價格을 一億圓으로하는同時에 退職手當全部를 自擔할것을 提案하엿스나 蘇聯側의拒絕로 一時交涉이停頓되엿던바 七月二十三日에至하야

廣田外相 의 所謂 『最終的』仲介案의 出現을보게되엿는데 그骨子는 北鐵價格을一億二千萬圓으로하고 蘇聯邦從業員退職金은 따로히 滿洲國負擔으로 協定한다는것이엿다。以上 廣田仲介案에 對하야蘇聯政府는 七月三十日에此를拒絕하고 對案으로 一千萬圓引下의 一億六千萬圓을 要求하엿는데 八月十日會商에잇서서도 依然히 此를固執하엿스므로 交涉은드듸어 決裂에가까운

停頓狀態 를 呈示하고마럿다。이에다시 最近交涉의實狀을 明瞭히要約하면 廣田案은讓渡價格 一億二千萬圓, 退職手當約三千萬圓 合計一億五千萬圓임에對하야蘇聯案은價格一億六千萬圓 退職手當約三千萬圓 合計 一億九千萬圓이므로 그差는 實로 四千萬圓의 差少에接近하엿다。이것을 昨年六月交涉開始當初의 六億五千萬圓 對五千萬圓의 賣買價格에 比추어본다면 國際會商에 잇서『에누리』가얼마나 流行되는 것을 알수잇는同時에

巷間行商 에『에누리』가만타고 非難할것도 못되는것을 알수잇는가한다。(繼續)

北鐵東部線에서 又復軍用列車顚覆
滿軍에多數負傷者

【哈爾賓二十三日發聯合】 二十三日午前七時 北鐵東部線小九站密峯站間을 進行하든 滿洲國軍用列車九○一號가 線路破壞로因하야 機關車一輛과 車一輛軍用貨車一輛이 모두거리로脫線顚覆하엿다 右는共匪의計劃的陰謀에 基한것으로顚覆하는同時에 附近에潛伏하여잇든 多數의 匪賊에게襲擊을바더 滿洲國軍隊는 死傷者多數를 내엿슴으로 急報에依하야 一面坡로부터 救援列車가出動하엿다

日本商品進出阻止 葡萄牙도發令

【電通리스본二十二日發】 葡萄牙植民地에서는 西部亞弗利加葡萄牙기니아總督의要請에基하야 同植民地를비롯하야葡領諸植民地에對한 日本品進出을阻止할方策을採用하야 今日發令하엿다

埃暴動關係者 又一名絞刑

【電通린오―트『埃太利』二十二日發】 七月二十五日에 惹起된埃國나치스暴動關係者에對하야 埃國政府에서는 連日峻嚴한取調를繼續하고잇는데 二十二日軍法會議에서 取調한結果叛逆罪及殺人罪로一名을絞刑에處하엿다

控訴院長轉補內定 谷田氏停年退職으로

【電通東京電話】 谷田大阪控訴院長은 九月五日에停年退職함으로 司法省에서는그後任者로立石名古屋控訴院長을起用할方針이엇는데 同氏는家庭事情으로 拒絕하여왓슴으로 다시銓衡한後如左히內定하엿다

補大阪控訴院長 廣島控訴院長 田中 右橘
補廣島控訴院長 札幌控訴院長 長島 毅
補札幌控訴院長 大審院判事 神谷 健夫

米新艦廿四隻入札 半年內建造着手
條約上殘餘建造權七十八隻
建造中艦船六十九隻

【電通華盛頓二十二日發】 一九三四年으로부터 三五年에亘한 米國建艦計劃에基하야 米海軍의 新艦二十四隻建造入은 지난十四日擧行되엿는데 그結果는 民間社會가 十一隻海軍造船所가 十三隻의 配定을바덧다右는 半個年以內에 建造에着手할것으로 이를加하면建造中의 艦船은六十九隻이되야其中八隻은 今年中에 完成될터이다 米國은아직도 倫敦條約量未滿의分七十八隻의 建造權을갓고 잇는데 그費用은약손•드랄멜 建造案에 基하야支出되지안하면안된다 因하야今回入札決定한 二十四隻의艦種은如左하다

▲一萬噸級大型巡洋艦一隻
▲輕巡洋艦(一萬噸以內)三隻
▲大型驅逐艦二隻
▲輕驅逐艦十二隻
▲潛水艦六隻

東洋一角牽制의 五十六隻哨戒艦隊
米海軍省根據地移動

【華盛頓二十二日發聯合】 大西洋의 哨戒艦隊根據地를移動한데對하야 루―스벨트海軍長官代理는何等戰術的 意義업다고釋明하엿스나 事實上今回의根據地移動에依하야 哨戒艦隊를無期限히 太平洋에碇泊식히게되야 太平洋上의海軍에重大影響을波及될것은 必致의事實로본다 一九三三年一月以降眞珠灣을中心으로 海軍大演習이擧行된것은 大西洋哨戒艦隊가 大擧回航하엿스나當時는單히 訪客의資格에 不過하엿다然而今回의 根據地移動에依하야 大西洋哨戒、太平洋戰鬪兩艦隊를 網羅하는 合衆國艦隊는모다 太平洋岸에 半永久的으로 集結하야멀이東洋의一角을 牽制하게되다 그리고哨戒艦隊所屬艦隊 五十六尺은今後다음과如히 分屬할려이다 太平岸 各根據地에

산치고 三十九
산페들 一五
고고스島 輕巡洋艦로렌로號布哇眞珠灣軍港, 掃海艇스와號、

日本人九名 遂起訴

【電通피닉스二十二日發】 아리조나州솔트리버바레의 日本人農民排斥問題에 關하야州當局은不法行爲를 嚴重取締하야日本人의 生命財產保護에任할旨를誓約하엿는데 一方法律은 곳까지 關行할作定으로二十二日郡檢事는 州의外國人土地法에違反한十四名(內日本人九名)을起訴하고 一法人代表者에對하야逮捕狀을發하엿다 其中二名은 逮捕되엿後五百弗의保證金을積立하고 釋放되엿는데逮捕大取調를進行할터이다 그리고솔트리버•바레에서는州調査官이嚴密히搜索하고잇는데 郡檢事는如左히말하엿다

余等은 土地를借入하거나又는借入한外國人이잇는가를注意함에 不過하다 어떤土地에勞働하는者는 五千弗의罰金又는二年以下의懲役에處한다

日本人農園의 耕作阻止를承認
아리조나州檢察官이

【電通피닉스『아리조나州』二十二日發】 아리조나州 檢察官은 日本人H•C•山本이農園八千七百에카―를耕作함을 阻止하는新令에暫定的承認을하엿다

米國務次官聲明

【電通華盛頓二十二日發】 米國務次官푸립스氏는 아리조나州農民의 日本人排斥問題에關하야 二十二日聲明을發하야 이미아리조나州知事로부터이事件으로써 暴力行動이惹起치안토록手配한旨의報告를바덧다고

暴力行動停止 州知事中央에報告

【電通피닉스(아리조나)二十二日發】 아리조나州知事는 푸립스 國務次官에게 二十二日如左한 電報를發하엿다
余는目下日本農民 排斥事態에關하야 各方面과 密接한接觸을 繼續하고잇는데이事態도써 暴力行動이 停止된것은 確實하다고 信한다

日本人代表 和協的解決企圖

【電通피닉스『아리조나州』二十二日發】 日本人農園所屬問題에關하야 和協的解決에奔走中의日本人會代表等은 圓滿히問題를解決할希望이잇다고述한다 그리고日本人이칼리포니아州로부터移轉하야 違法的으로農園을借入한事實은 全然업다고主張하고잇다

排斥運動을 嚴重取締

【華盛頓二十二日發聯合】 아리조나州知事무―어氏는州內의日本農民排斥運動에 關하야嚴重取締를加하기로決定하고 二十二日國務省에如左히報告하여왓다
아리조나州政廳은在留日本人에對한暴行等을 嚴重取締할方針으로目下 紛爭의中心이되여잇는耕作地에 關하여는州裁判所에서 合法的解決을期키로되엿다

海軍大方針九月決定

【東京電話聯合】 지난十月倫敦에서 海軍豫備會商이開催되게되엿슴으로 海軍當局은軍縮案調整에關하야 外務當局과大體意見一致를보왓스며 華盛頓條約에關하여도 大角海相廣田外相林陸相도 大體根本的主張에關하야諒解하게되엿슴으로 會議方針을 速히閣議에서決定할必要가잇다하야 定例閣議前에岡田首相과 個次會見한後이點에關하야首相의承諾을 要求하든中여九月上旬閣議에서 海軍軍縮會議對策으로 附議하야大角海相으로부터 詳細說明을聽取하기로되엿다 이리하야日本政府의大方針은確立되게되야 倫敦條約廢棄問題도 決定될運命으로 同日의閣議는 海軍大... 하다 海軍省의山本五十六少將은軍縮專門委員으로 右方針을携行하고 九月六日의伏見丸으로 同月十六日出帆의 時丸으로地中海經由하야 倫敦豫備會商에臨하기로되엿다

三土前鐵相 再次取調바더

【東京電話聯合】 二十一日에繼續하야 二十二日에도帝人事件에對한 重要參考人으로午後三時東京地方裁判所에 召喚되야兩角上席豫審判事로부터 取調를바든 三土前鐵相은午後五時五十分 자못不愉快한顔色으로 退出하야自動車로麻布廣尾의自邸로도라갓다

人事•集會

▲滿遞學務局長—南朝鮮出張中二十三日朝歸任
▲上內總督府警務課長—同上

全中國의旱水害 總額十億元以上
全國三分의二가被害

【電通上海廿二日發】 國民政府의調査에依하면 本年의全中에亘한旱魃水害의損失은 未曾有의것으로 全國의三分의二는 그影響을蒙하고其中 旱魃의影響이甚하엿든 地方十四省三百四十三縣과水害가 甚하엿든地方十三省百十二縣그 外稻作의害를蒙한地方 六省六十八縣雹霜의害를蒙한地方 十二省八十九縣에達하야 損害總額은十億元以上으로推定되엿다

私鐵從事員의 待遇改善을講究

【電通東京電話】 私設鐵道에對한 鐵道省從來의監督行政의眼目은 主로써企業者나或은利用者本位에注力하야 그從業員의福利問題는比較的等閑에附하는傾向이 濃厚하엿든바今回從業員의勤務狀態、勞働條件等에對하야도 嚴密한 監督統制를講究하려고 그第一手段으로서近近全國各地方 私設鐵道의勞働條件 調査를行하게 되엿다 即 本年度의私鐵補加金交付에對하야도 各會社의 社債借入金의整理借換을 强制的으로貸付하고 補助金을그대로債權者의손에支給치안코 從事員의待遇改善에 充當하도록 極力努力하고잇든바 多年의 弊風은 그리容易치 안어 私鐵從事員의勤務條件은 悲慘은 極한것으로 私鐵의運轉事故의過半은從事員의勤務過勞에起因한것이라고하야 交通保安上적지안은 問題로써放置하야둘수업서 今回鐵道省은今後의監督行政을이方面에옴기여 徹底的으로調査를行하게되엿다

大西洋集中의 아메리카全艦隊 今秋元陣에回復
問題로되여잇던偵察艦隊는 當分間大西洋에碇泊

【電通華盛頓二十二日發】 今年春大迴航及大演習에 依하야大西洋岸에그全勢力을 集中한米國艦隊는 不遠間集中以前의體形을取하야 大平洋部隊는新司令官이부스提督指揮下에 陣容을 새로히하고今秋巴奈馬運河를 經由하야 산차고其他大平洋岸의 諸根據地에歸還하기로되엿는데 米國海軍省은問題의 偵察艦隊所屬에關하야國務省其他各方面과 種種協議한結果 旣定方針대로 當分이를大西洋岸에 碇泊식히기로하고如左히 二十二日發表하엿다

米國艦隊의 索敵部隊는事態가 變化하기까지 全部이를米國의 大西洋岸에 駐泊케한다

海軍當局은 事態의 具體的說明을 하지안엇스나 右는 主로 極東의 事態를指示한것으로 一般에게解釋되다 웨그러냐하면 米國艦隊의輪型陣渡洋策戰은 索敵部隊를加하여야만完全한까닭이다

八面鋒

◇英府에서、東京에서、新京에서、北鐵問題를 서로放送。
◇波長과聽取器만 調節한다면一時에 다드를수도잇는일。
◇蔣介石이 四千五百의特務隊를秘密訓練中이라고、온얼골이코스빗어라더니 온세상이쌈準備。
◇鷄子도 맛나면싸우거든 人子가엇지鷄子에질가부냐、嘐嘐。
◇一폰드十二仙에、米棉의市勢를大英領土令으로 못박어버렷다。
◇農民의生活도이와[illegible]定에 못박어둘이엇[illegible]

蘇聯의聯盟加入을 英政府에서斡旋
數個國에文書로照會

【電通倫敦二十二日發】 오는九月蘇聯邦의 國際聯盟加入件에關하야 英政府는 加入을容易케할目的으로서 數個國에對하야文書로써 照會中이라고 [illegible]

皮膚病良藥 테―무水

먼저皮膚의淨化부터!

皮膚는健康의第一線이올시다 第一線을直接하는것은어느生命을威脅하는結果가되오、皮膚病良藥테―무水는、第一線을死守하는忠實한精士이며가장勇敢한闘將이오 때는正히皮膚病의跋扈跳梁을當하는한때에各家庭에테―무水의一瓶을求하야서皮膚病襲來에備하시라。

◎이러케도 잘낫소

皮膚病藥中에皮膚病良藥테―무水가好評을博得하고잇는理由는테―무水에具備한의三作用이優秀하고또無汚無痛하고쓰리지안코、氣分이조코며시원한水藥으로不痒去痛、養效한까닭이오、蔓延키쉽고、慢性에빠지기쉬운皮膚病의特徵이오、느지지말고只今곳皮膚病良藥테―무水를쓰시오

殺菌 消毒 收斂

主效
마른옴 음부습진 무좀 태독 옴 濕疹 땀띄 진무른데 癜風 헌어룩이 부름 여드름

其他옷오른대, 입술, 肛門부르튼대, 벼룩, 蚊蟆문대, 빈내, 毒虫의刺傷等에 써서奏効諦확합

태독 마른옴 무좀 음부습진

테―무水藥價 二十錢、三十錢、五十錢、一圓、二圓、送料內地六錢 (全國各藥店에잇슴、萬一品切時는代金添付注文하면即時送藥)

東京市芝區田村町四丁目 東京藥院 振替東京六○一○○番

北滿、芳水河子에서 同胞卅三名被殺
三百土兵襲來全洞蹂躪
單三名艱辛히脫出

【新京二十二日發聯合】 라빈현소성자(拉賓縣小城子) 거류민회에서 길림총령사관(吉林總領事館)에 보낸보도에 의하면 지난십오일오후아홉시경 소성자의서방 오십마일방수하자(芳水河子)의 조선인부락에 약삼백명의 토병이습래하야 폭행략탈을 마음대로한뒤에 재류조선동포 삼십륙명중에서 삼십삼명을 무참히죽이고 달어낫다 위험한 이장면을 버서난세명이 겨우 이십일심야에 소성자거류민회에 달녀가서 급보를 전하야 길림총령사관에서는 목하사건의 진상을조사중이다

調査材料를整理 報告書案을起草
압흐로臨時府會에公開케될 京城府稅政의黑幕

경성부와 비정을조사한 부회상임위원들의 보고서 초안작성에 대한협의를 하기위하야 소집되엿든상임 위원회는이십 이일오후두시부터 경성부청 회의실에서개회되야 동다섯시까지 세시간동안 협의하얏는데 이때까지 보고서재료초안으로탈고(脫稿)되것을 빈전(濱田)위원이 회의에 제출하얏슴으로 검토협의한 결과 다시 정식보고서의긔초위원으로 리홍종(李弘鍾)빈전(濱田) 대촌(大村)가납(加納)근등(近藤)등 오씨를 선정하야일임한다음 이십삼일과 사일사이에 보고서 초안을 작성하야가지고 그것이 끗나는대로 다시상임위원회를 열어 채택(採擇)을결정한다음 정식으로 림시부회를열어 이것을공개하기로 하얏다 일방정식보고서긔초위원들은 이십삼일 오전열시부터 경성부청에 모여긔초에 착수하려하엿스나 수도과(水道課) 수원지의 고철물(古鐵物)미레 감추여 잇든 신철물 발각사건등이 어번 재료에 문략되얏스므로 이것을 더조사하기 위하야 수원지에출장하야 다시조사한바가 잇섯는데 이런것들의 새재료수집이다소잇는모양이어서 초안의 완성은조금 늣게될런지도 모른다하며림시부회의소집도이에따라느저질모양이다 아마 금월중에는 소집되지 못할지도 모른다고한다 키로결정되엿다한다

井上日昭等審理終了

【東京電話聯合】 오일오사건(五、一五事件)의 선구가되여 원상상 정상준지조(井上準之助)씨와 삼정(三井)재벌의거두 단탁마(團琢磨)남작을 살해한 정상일소(井上日召)등십사명에 대한 살인및살인방조죄의 심리는 지난삼월이십칠일에 시작한후 이래칠십여일만에 이십삼일 사실및증거조사가 끗나서 다음 공판에는 목내(木內)주임 검사의 론고가잇기로되엿다 밀경맹주정상일소(井上日召)(四九)소소정(小沼正)(二四)릉소오랑(菱沼五郞)(二三)의 세명에대하야는사형을 구할것으로 관측된다 이론고는 약이일에공할 대론고가될모양이다

特急히까리號 新京까지運轉
十月一日부터

【大連二十三日發聯合】 일만교통사상에 일신기원을 획할만철의 개정기차시간표는 최후적결정을 보게되야 시월일일부터 실시하게되엿는데 신경열차 시간표는 압에와갓다

安東發新京行一一、〇〇奉天着一六、二〇(午後四、二〇) 新京着二一、〇〇(午後九、〇〇)
新京發安東行七、〇〇奉天着一一、〇〇安東着一七、一〇(午後五、一〇)

水害地罹災民을 各地鑛山에轉職
救濟事業의一策으로

삼남수해의 리재민구제에 대하야 총독부당국은 상당히고려하고잇는데 조선내의 광산약삼십개소에 리재민을 보내여취직식히자는 안이잇서 우선함북의영안(永安)광산에 약일천명의 광부가 부족한관계상 그방면에 알선하기로 되엿다는바 이곳에 천명을 이송하게되면 가족까지 약사천명을 구제할수잇다한다

혹부치려다가 혹떼운도적
교북동의소동

남의돈을 훔치다가 도로제돈까지 버리고 도망한 도적―시내교북동(橋北洞) 일백십사번지리기호(李起浩)(三二)는 이십이일오후 두시반에 서대문우편국아페서 교북동으로 가는『뻐스』를타고 가든중 들다리정류장에가서 나리려할지음에 이십칠팔세가량되어보이는남자한명이 몸에손을대엿다가 떼므로 이상스러워서 그수상한 남자의 양복웃저고리를 버서 팽개치고 그 다리미테뛰여나려 도망을해버렷는데 그양복저고리를 들추어본즉 전기리기호의 지갑이드러잇는이외에 현금 십원칠십삼전과 기타전당표등속이 호주머니안에 드러잇섯슴으로 곳서대문서로 신고하엿다 그경찰서에서는 그범인을 찻는중이다

元彰學院兒童 二圓餘를義捐

시외창의문(彰義門)외원창학원(元彰學院)은 무산아동들이 대부분임에도 불구하고 이번삼남수재에우는 동포들을 위하야 귀여운동심의 발로로 그들의연필갑 공책갑에서 이원팔십구전이라는 돈을본사로 기탁하얏다

平北惠山鎭에 武裝團出現
만주국인의금품략탈도주
警官이追擊하야交火

【惠山支局電話】 지난이십일일오후네시경에 함남혜산진제이호언(惠山鎭第二號堰)대안에약삼십명의 무장단이나타나 만주국인의 금품과식량을 강탈하여가지고 두만강상류방면으로 도망하엿다는 급보를접하고 혜산진경찰서에서 추격을하야 그들은이십도구(二十道溝)에서는인부락명을 경탈하여놋코 식량과금품을 강탈하엿고 경관대가이십삼도구에 도착하자 삼□키로의고원지대에서 무장단의 일제사격을 바덧슴으로 이에응전하기를 십오분동안이나 하엿는데 쌍방의 피해는 업는모양이다

法院仁川支廳 九月에開廳
청사도신축

【仁川】 지난칠월일일부터개청하라고 만반준비중에잇든 경성지방법원 인천지청은 준비사무에 분망하든중에 개청일을오는구월일일로 연기하고신청사간축비도부민일반의후원으로그간기부금모집도완료되야지난이십이일 오전십시부터 시내내리(內里)동기지에서 지진제겸 기공식을 거행하얏다는대 청사는 건평이백칠십평의 석이층양옥 이라하며 총공비는 삼만육천오백원 준공기는 명년사월경이라는대 구월일일 부터의사무는 시내화정(花町) 구청사에서하리라한다

初夜부터妻財졸으든 "景品結婚"標本男
돈안준다고신부를학대햇다고
新婦는도리혀慰藉料請求訴

결혼한 첫날밤부터 안해에게돈을 요구하기 시작하야 계속적으로 처가장모에게 다액의 금전을 요구하다가 그것을 드러주지안는다고 결혼한지 몰과반년에 드듸어 남자로부터 소박을당하엿다하야 시내관철동(貫鐵洞)사는 보모(保姆) 김영자(金永子=假名)(二三)는 동야(藤野)변호사를 소송대리인으로하야 경기도양주군(楊州郡) 모공립보통학교교원 홍인표(洪仁杓=假名)(二六)를 상대로 이십삼일 경성지방법원에 위자료이천오백원의 청구소송을 이르켯다 그리유를 보건댄 원고김영자는 평양녀자고등보통학교와경성보육학교를 졸업하고 강원도녕월(寧越)모유치원보모로 잇든중 중매장이의 소개로 금년삼월에 서로결혼하고 친정에서 사오일동안 지낫는데 첫날부터 남자는 안해에게 대하야 자기는 빗(假)이만흐니 돈을 돌려내라고 요구하엿스나하도 이상해서 응해주지안햇더니 그로부터 신랑은 신부의얼굴이추하니 가치살수업다고 구실을부처 배척하고 그뒤에도 수차원고의어머니에게대하야 만주에가서 아편장사를하겟스니 돈오백원을 꾸여달라는등으로요구하엿스나그것은 드러주지안코 피고의근무하는곳에 처가집에서 돈을드려 살림을채려주엇드니그래도만족히녀기지안코 그냥안해를 따리고 모욕함으로부득이 지난칠월에친정으로쫏겨왓는데피고는처음부터처가집돈을먹을욕심으로결혼하엿다가 그것이 뜻가치안되매 그만정조만 유린하고학대해보내버린것이라하야원고는전기의 위자료를 청구한다는것이다

中年女子꾀인 結婚詐欺漢

최근 시내락원동(樂園洞) 교동려관(校洞旅館)에 투숙하고 잇든 풍채당당한 중년신사가역시 그려관에 투숙중인 리원군서면(利原郡西面)금광업김영근(金泳根)의 금시계등 일백팔십원어치를 교묘하게 속여가지고도망한일이잇는데 그후 그와비슷한 중년신사가 시내평동(平洞)박영숙(朴英淑)이라는과부를부부가 된다고 꾀여가지고인천(仁川)조탕에가서 놀다가 박영숙이가 가지고잇든 귀금속오백여원어치를 가지고 다라난일이잇서서 종로서 사법계에서는 각방면으로 조사한결과이는 창녕군창락면외부리(昌寧郡昌樂面外釜里)에본적을둔전과이범 성파돈(成把敦)(三五)일명소영(昭永)이라는 소위일이판명되여 시내각서에 수배하고잇든중 이십삼일아츰 시내관수동(觀水洞)일백이십삼번지에서 종로서원에게 체포되엿다 그는그밧게도 여죄가 상당한모양으로계속취조중이다

天氣豫報
曇小雨

弱한 低氣壓은江原道沖黃海道와山東半島에잇서서徐徐히東進中이며 高氣壓은日本南海上으로부터南朝鮮으로퍼저잇고蒙古方面에도 氣壓이놉다中部는비가오고 其他는흐리고잇다 來日도日氣는나쁘다

昨日 最高 二九、五
今日 正午 二四、五

運動競技

아마野球第一日 高麗、龍鐵各勝 海州軍惜敗

朝鮮아마추어野球協會主催의第一回全朝鮮아마추어野球選手權大會第一日은 豫定과가티 二十二日午後一時五十分부터京城球場에서 開幕되엿는데 第一次로龍鐵對『다지가라』俱樂部戰은 龍鐵壓倒的優勢로 快勝하엿고、뒤를니여行한 高麗俱樂部對 全海州戰은五回까지에高麗一點을리ー드하자 소낙비로因하야『콜드께임』되니一對零으로 全海州軍惜敗하엿다

龍鐵 12A 다지 0
得點 龍鐵 2 4 5 1 A 12A
다지 0 0 0 0 0 0

高麗 1 海州 0
【高麗】 【海州】
得點 高麗 0 0 0 0 1 / 海州 0 0 0 0 0 (콜드께임 0…1)

延專籠球合宿練習

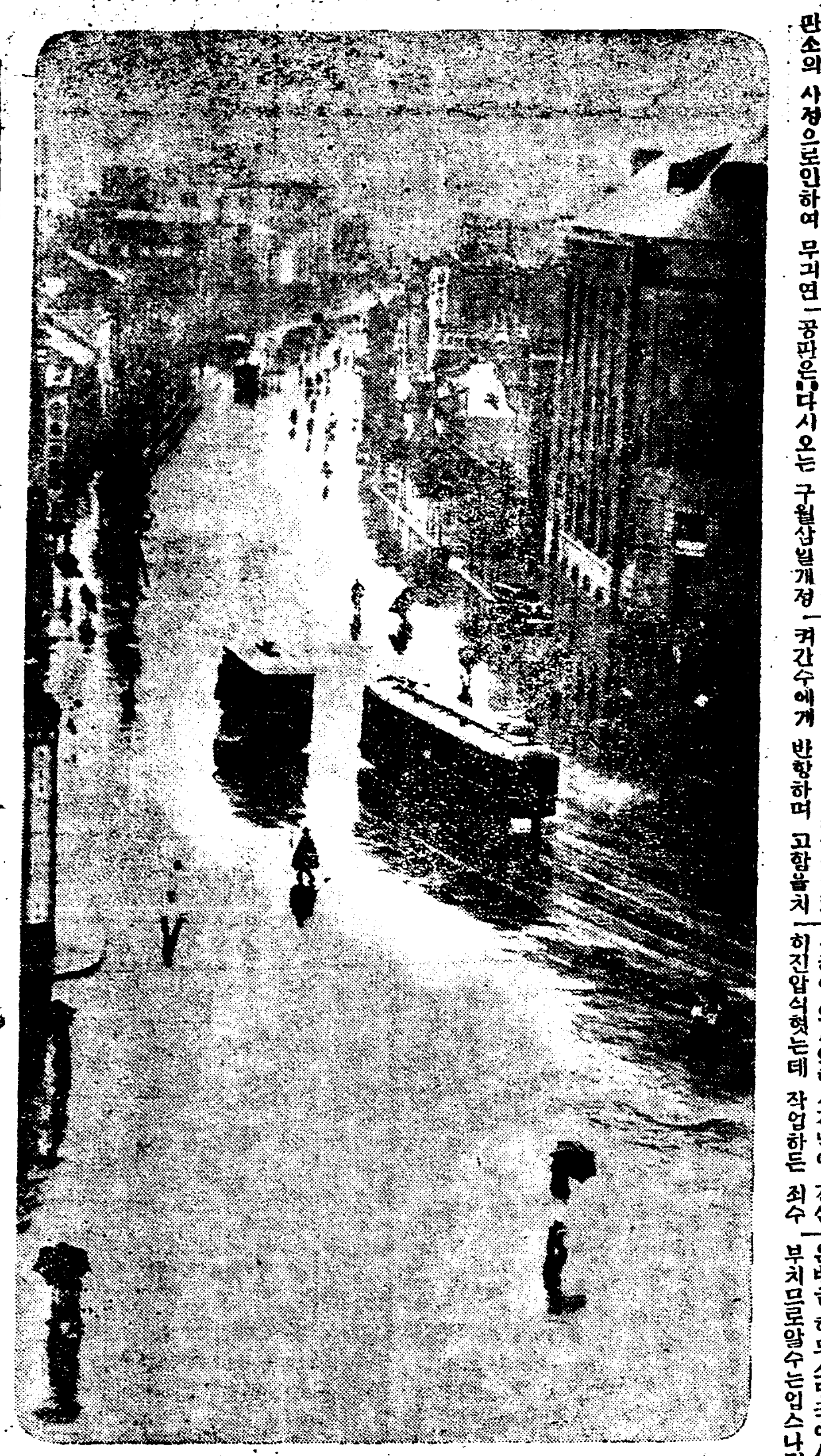
지난해동안의 華麗한活躍의歷史를이저바린듯이 今春以來完全히『슬럼프』에빠진 延禧專門學校籠球部에서는 닥처올씨ー즌을압두고 捲土重來하야昔日의빗나는 王座를回復할意氣로 지난二十日부터 同校에서合宿練習을開始하엿다한다

廣島對龍鐵陸上對抗
廿六日京城運動場

全廣島對龍山鐵道局陸上對抗戰은來廿六日(日曜)午後二時부터京城運動場에서行할터이라한다

運動界人事

▲金正淵君(日本氷上選手權保持者)은夏休로歸省中이든바夏期準備練習次로二十三日夜發渡東



◇憂◇鬱◇한◇霖◇雨◇

張會建等三十二名 九月三日에公判
第二次太勞事件

【咸興】 지난십삼일제일회공판을 개정키로 결정되엿다가재판소의 사정으로인하여 무긔연긔되엿든 제이차태평양노조 장회건(張會建)등삼십오명에대한 공판은 다시오는 구월삼일개정

咸興刑務所의罪囚 二百名勞役中騷動
點心時間에喊聲을질으며
武裝隊卅名出動鎭壓

【咸興支局電話】 이십이일오후령시반경에함흥부서정(曙町)에잇는함흥형무소(咸興刑務所)에 벽돌공장에 나와작업하든 죄수약이백명이 돌연히 소동을이르켜간수에게 반항하며 고함을치고점심먹기 위하야 림시로만든 허청간기둥까지 부시엿다 소동에놀란형무소 당국에서는 급히간수삼십여명이 무장하고 총출동하야 와서약한시간반에 간신히진압식혓는데 작업하든 죄수중에는 사상범이반수 가량잇섯다하며 장소가길가이므로 구경꾼이 약오백명이나 모혀들어부근은일시 크게혼잡하얏다 원인은방금 형무소당국에서 비밀에부치므로알수는업스나지난봄이월에도 동형무소에서 로역장에서 로역수들의 소동이잇슨후이번이두번째일이라 주목을 끌고잇다

黃州서冷麵에中毒 百數十名이呻吟中
警察은麵屋主等取調

【沙里院支局電話】 지난이십일부터 이십이일까지 이틀동안에 사리원동리(沙里院東里)황주면옥(黃州麵屋)에서 먹은냉면에중독되여일백수십명이급성위장가다루(急性胃腸加答兒)에걸니여 고생하는 큰중독사건이 이러낫다 경찰에서는 방금냉면집의 영업을 엄중조사하는일방 냉면집의 주인도 취조중인데 중독환자는 각병원에서 사십명이나 치료하는중이며 자택에서 몃명수료중이다

友人의안해를 피여다賣喫
檢事一年求刑

남의 젊은안해를 팔아먹을목적으로 유인한남자ㅡ 진남포비석리(鎭南浦碑石里) 김경칠(金景七)(三二)은 이십삼일오전경성지방법원에서 조전(早田)검사로부터 징역일년의 구형을바덧다 그의친구 김원도(金元道)와 공모하고 그때평남 룡강군양곡면남곡리(龍岡郡陽谷面南谷里)김모(金某)의안해박정옥(朴貞玉)(二六)을 진남포 그의친정으로다니러 간것을조흔직업을 소개해준다고 꾀여가지고 그달이십일에 서울로 데리고와다가다시인천(仁川)으로데리고가서김원도와 가치살고잇섯는데 김경칠은다시 그녀자를꾀여 가지고 철원(鐵原)으로 가서자기 누이라하고 김경태(金敬泰)라는남자에게 안해로만들어준다고속이고돈 이십원을바더 먹을라다가그만 경찰에발각된것이라 한다 만결언도는 삼십일이다

金指環密輸婦女事件 金銀商層에擴大
鍾路署大檢擧方針

수일전부터 종로서 사법계에서는시내모금은상에만흔사금을가지고와서 금반지 수십개를주문하는 괴상한녀자를 서원이발견하고 인치취조한결과 그는 평양부 창전리(倉田里) 이십오번지에 본적을 두고 김정심(金貞心) 외 여러가지 별명을 가진 원기생 김선수(金善守)로서 그는 지방 금광에서 사금을 싸게사다가는반지등패물을 맨드러가지고 안동현시장통(安東縣市場通)금은상 양모(楊某)(三二)와 련락하야 밀수출한일을 자백하야 양모는 곳그서원이 출동하야 체포해왓다 그서에서는 이래련일 그두명을 계속취조중 의외에도 그들은 대규모의 밀수단에관계하고잇서서 그런두자가 의사학생등십여명에달하고시내모백화점귀금속부를비롯하야몃곳금은상도관계가잇는것이판명되여그서에서는 이십삼일검사국과 협의한후이욱고대대적검거에착수할터이라는데아프로상당히확대될 모양이다

漢芝面民總動員 六十矯風會大活動
저마다동정에를발휘하야
同情金品連日山積

【漢芝面】 고양군한지면(高陽郡漢芝面)내에 잇는 륙십여교풍회에서는 금번 삼남대수재로 인하야비참한 상태에 빠저잇는동포를 구하겟다는 뜨거운마음으로 한지면장박원신(朴元信)씨와 수서서긔정인익(鄭寅翼)씨의지휘를바터서 동정금품모집에 대활동중인데 산적한동정금품은 본사한지면지국에 의탁하기로되여 면장과본사한지면지국에서는 접수하기에대분망중이다

漢江里矯風會 百餘圓募集
乙丑大水를回想하고

【漢芝面】 을축년의한강대홍수는 한강연안주민들에게 공포와 위협을주든 기억이아즉도사라지지 안흔이때 시외한강리교풍회(漢江里矯風會)에선삼남리재민들에 참상을살필고 회장림익상(林翊相)씨는 솔선하야 교풍회간부들과가티 동정금품 모집에 대활동중이라 벌서의류는 산적해잇고 금품은 백여원갓가히 모집하여본사한지면 지국에 의탁하리라한다

茂堂洞矯風會 一匙粟과分錢

【漢芝面】 삼남의대홍수는잔약한우리동포에 비참한 력사를 꿈여노코 숨어잇는동족애는 나날이고조되여 가는이때 시외신당리무당동(新堂里茂堂洞)빈민굴한부락에선 저녁죽 한끼을줄여모은좁쌀과 일푼일리를 모은 눈물겨운동정금 이원 오십전을본사한지면지국에의탁하엿는데 이눈물과피로얼킨정성은참으로 입과붓으로다할수업는것이잇다

豆毛里에서는 僧房賽錢까지

【漢芝面】 시외두모리(豆毛里)는경성갓가운벽지이요 녀승방이잇는 한촌이다 이곳에서도 삼남수재동포를위하야그곳교풍회(豆毛里矯風會)에서는회장이하 간부들이 호별방문을하며동정금품을 모집하는중인데 감격할것은 승방에선 부처님압헤노흔 회사금까지 삼남동포구제금으로 내어본사한지면지국에 의탁하리라한다

東氷庫에서는 十六圓을募集

【漢芝面】 시외동빙고리(東氷庫里)교풍회에서는 그곳구장박치양(朴致陽)씨를비롯하야유지제씨의 활동으로 삼남수해구제금품을 모집중이든바 제일회로 현금십륙원삼십전을모아 본사한지면지국에 의탁하고 재차모집하기에 대활동중이라한다

馬場里洞民들 피땀석긴十圓

【漢芝面】 한끼의조석이 제때업는 시외마장리(馬場里)동민일동은 비참한 삼남수재동포들을위하야 한푼식거더모은 눈물석긴노동금 십원을 본사한지면지국에 의탁하엿다한다

朝鮮纖維工業株式會社株式募集

今般我國發明界의泰斗村陽吉氏의發明에關한日本特許第一〇一八三四號稻藁纖維精製法(白法)의朝鮮에잇는權利를獲得하야玆에朝鮮纖維工業株式會社의創立을計劃하엿든바江湖諸彦의多大한稱讚을어든것은我等發起人等의感激을不堪하는바입니다。就而株式募集은現在에는거지반發起人及贊成人이引受하게되엿스나그러有爲有望한 事業을一地方에서 獨斷한것은事業의性質上조치못한일이라生覺하야、玆에三千株만左記方法으로一般에公募하기로하엿습니다。

本事業은朝鮮에서 가장豊富한原料인稻藁로서 中綿、硝化綿、又는簀若한人絹、세로판、떽스、毛布、紙類等約八種의製造品이될뿐안이라스테ー플 파이바ー의原料로서無限한需要로進展할수잇는化學工業이며 더구나採算的有利는勿論一面農村의振興에不少한貢獻이될뿐안이라實로國家的事業임으로各位의絶大한贊同을주시기만오로지希望하는바올시다。

創立委員長 高山聰郞
朝鮮纖維工業株式會社

發起人
播本恒太郞 吉田松太郞 永淵嘉錄 文致淳
朴明奎 高山聰郞 松浦英夫 河野綱
大木房男 中島明 松田[illegible]

一、資本金 貳拾萬圓 全額拂込
一、株數 壹萬株
一、公募株數 參千株
一、申込期日 昭和九年九月十日限 申込超過의境遇에는發起人이割當方法을決定함
一、拂込期日 昭和九年九月卅日限 申込株數는五株單位 證據金一株에五圓으로하고拂込金에充當

申込取扱所
全羅北道益山郡裡里邑榮町二丁目二十七番地 朝鮮纖維工業株式會社創立事務所
京城府黃金町二丁目一九九番地 朝鮮取引所證券取引員組合

強精에 오세로 オセロ

宮內省前侍醫拍村博士創製
胃腸病第一靈藥
泄瀉・腹痛
헤루프 ヘルプ
消化不良・食傷・吐瀉・胃腸加答兒等
二十錢 三十錢 五十錢 一圓

朝鮮總督府中央試驗所檢定染料取扱店
信用本位
染料 原料
卸商 大壯洋行
京城府南大門通四丁目(市場入口側)
電話本局二三四一・一七番 振替京城一二〇六八番

ラランラン ポマード
라란 포마도
大¥.55 小¥.33

箕城醫學講習所生徒募集
一、速成科六十人―志願日十月八日迄―開學日十月十日
一、本科補缺生若干人―開學日九月一日
詳細事는二錢切手添付申込次第送呈
醫師醫生試驗問答集發行

淋疾에 新藥發見!
네오지린
全鮮各藥店에잇슴
朝鮮總代理店 京城本町四丁目一二六 木村藥房 振替京城四五七番

純朝鮮文 週刊新聞 서울시보
◎婦人、學生、農民、勞働者를읽는、新聞!
第十二號나왓소(每週土曜發行)
定價 一部五錢 一月十五錢
社友와支社大募集

學藝와家庭

新體詩와 그 詩形에 關한 私見 ③

崔文鎭

兆見의 意識업시 올리며내리는 우룩소리 謀酒軍이 醉中에서 함부로써드는 갈팡질팡한그말 이와갓은말에도 모다

高低 가잇나니 이 高低잇는말들어詩의境遇에는 韻律과갓은것이다 그럼으로 高低即악센트가업는말이 了解하기 어려운것과갓치 韻律업는詩는 죽은詩며 소리업는詩다 字數와行數가 整齊된詩일사록 韻律의調和가 잘 符合되지만 散文詩와가튼境遇에는 字數와行數의 不整齊로말미암아美妙한韻律의造化를符合식힐수업다는것이다

지금은 젓곡지문 어린애기의 가비여운숨소래조차 들릴만한 고요한 밤이엇다
왼누리가 이처럼 검은날개품에 고요히 숨죽어갈때에
오즉 외로운 나의넉만
혼자서 바스럭 거리고잇섯다

× ×

나의눈알에는 침묵이라는 백지장이 히미하게 떠오르자
나는 고독이라는 붓으로 그 조하우에한자두자식 쓰기를 시작하엿다
아모도 모르는 이밤중이엇만 행여나 그누구가엿틀을가 조심조심이 붓대를 놀리엿다

× × × ×

쓰는소리가 안들리도록숨을죽여가며 나의붓대는살살도라간다 나는 틈만잇스면 시쓰기를조아하나남들이 시인이라고 부르는것은 슬혀한다。

이것은 筆者의「나이詩」라는散文詩의 數節인바 整齊되지아니한

詩形 인까닭 으로 韻律의 調和를 잘부처낼수가업다 第一節과 第二節은 行數가 五行이지만 第三節은 三行밧게 되지안는다 韻律을 붓치는까닭은詩興이 풀릴때에 高低長短이저절로맛게 입으로 부르자는 까닭이다 一節과二節을假令 十分內에 몰럿다하면 三行으로된 三節은 七分남직—하게 걸릴것이다 가튼行數로기른時間內에 몰려야만 口唱者나 聽中이 함께 조흔늣김을가지게되는것이다 이와가티歡喜의快感을줄 이詩가二行이

不足 되고 三節로말미암아 詩의韻波全面을 混亂케하는일이種種 잇는것이다 이와가튼 損失이 行數에만 잇는것이아니다 字數의 多少에도 關係가잇는것이니 第一節과 第二節이 가를 五行이면서도 一節의字數는 七十五字밧게 되지안는데 二節의字數는 八十六字라는 十一字가 더-만타 이도亦是 行數와가튼 法則에딸아 韻波全局이 紊亂하게될것은 定한事實이다·우리는 散文詩의 未治되點을 行數나字數에서만 求할것이아니라 韻節인字句의

整然 되지못한點에도 잇나니 第一節一行의 終局인「가비여운」것과 二行初句인「숨소래조차」이것은 떨어진字句이지만 事實은 부튼字句를 제갓금떼어 所謂 詩라는名目을 부치기 爲하야 便利上논아 노흔것이다 그럿타면 第一行과二行은 元來한숨이될것이 두줄이된 細音이다 三行四行의「고요히와 숨죽어갈때에」이字句들도 亦是 當然히서로부터잇슬것이 分離되여 一行될것이 二行이된것이다 末句「혼자서 바스럭거리고 잇섯다는」句節은 五行中 第一짤러지고 말엇다 이末句도 다른行數와가튼길이를 가진다면 體裁도조으련이와

音調 에도 잘符合이도 될터인데 넘우 껑충놀라간것이 째룩발 갓기도하며 엇더케보면 近代女性들이 오늘까지 깡충올라간 짜르조마 갓기도하다 이것이 現代의 流行이라하나 우리의눈에 거슬리게 보이는바에야 엇지하랴 한줄만평중떨어진것이 새로운體裁로나온散文詩라고하나 이것이 詩의原則에 어그러지는바에야 엇지하랴 이와가티 整然되지못한 詩形은 가지가지多方面으로

不便 不滿을 줄뿐 이다 또한이것을 第一 第二 第三으로區分할必要가 업는것을 詩라는形式을 차리기爲하야「×××」라는 符號를부치어 適當한行數도 分開한데 지나지못한다 그러타면 元來는 一個散文의形式을 가추우고잇는것을우에서도 말한바와가치 適當한行數도 토막토막끈허 散文詩라는 名目을 붓치어노흔것이다 또한 詩라는것은 動詞와가치글이길어질것은 省約이 되여야만 될것이며「하야늑하며」「하고늑하니라늑하엿나니라」이와가튼 動詞를 쓰지안코 前置詞도

動詞 의作用을 하게하며 境遇에 하에딸어서는 副詞나形容詞로써動詞의作用을 하게하여야만될것이다。

◇…여름을 그린다!

『죠이쓰』와 愛蘭文學 (4)

미·에스·미-ㄹ스키-　白石 譯

愛蘭農夫들의말가운데나오는모든英語의精神과는氷炭의關係에잇는것들을 極力 强調하고또이런것들을論理的인 調和된體系속으로 집어너어서、그는그獨自의 文學的方言을創造하엿다—이方言이야말로 實際生活에잇서서는 아직 使用되여본길이업는것이엇다。나아가서 이方言은 主題의性質上 이것이使用되여도 無妨할데—即愛蘭農夫를題材로한 戱曲가튼데서만이아니라 그의『페드라』이며『쌍둥』等의 奇特한 飜譯에서까지 이方言을使用하엿나。

바로 이런것이『제스이트』敎의神學校를지나『떠불린』大學에서 工夫를마치고난 『죠이쓰』가 愛蘭뿌르주아지의 곰팡을 地方主義에 터 屈耐할수업시서 大陸으로 逃避行을지엇슬때의 愛蘭文學의全貌이엿다。다시차저드는 秘住民으로 巴里에서 愛蘭으로도라오고 그리하야 祖國과의因緣을 忘却한채 故土에서는 『에조릭』한面貌와 審美的方面만을 探索吟味한『신스』와는絕好한 對照로 『죠이쓰』는다시도라오지안흘길로 愛蘭을벌이고 떠낫스나 또 愛蘭을 忘却하지는못할그엿니。

『죠이쓰』는 한끗憎惡하엿스나 그러나 잇지는못한愛蘭의愚俗한 『필리-스틴』的 根性에傷心하고 愛蘭을떠낫다。그는 이것은、죠이쓰가後日大陸의 世界主義的 뿌르주아의 言語를마스터한 偉大한巨匠이된날에야비로소 征服하기에이를엇다。

처음에는、죠이쓰」가 이러勝利를 어들이라고는 생각하기힘들엇다。赤貧한智識人으로도 全歐洲를 流浪하며 英語를가르처서 겨우生活의資을 어더가든그엿다。最初로그는 愛蘭의文藝復興에 크게影響을바덧스니이것은그의詩集「室內音樂」에서 차저볼수잇는事實이다。

그러나벌서그의『떠불린사람들』에서는 그는傳統을 解脫하기시작하엿다。『떠불린사람들』은『文藝復興』의 詩人들의神話學的浪漫主義로부터차즘角度를돌리는愛蘭首府의住民들의그無味平凡한生活을描寫한『스토리』集이다。여기에서『죠이쓰』는가장重要한 世界主義的作家의部類에關하게되엇다—이部類라는「풀로베-르」「모파상」그리고「엥글로•아이리쉬•풀로베-큰」인「죠-지•무-어」를 이룽이다。죠이쓰는 이때 自傳的小說인「젊은藝術家의肖像」을쓰고잇섯다。이作에서그는 그가바온 愛蘭의敎育을問題로하고 論究하엿다。이小說은「나이브」한地方主義的學生과 世界主義的審美主義者와를 結托식히는 絡脈이다。이제이小說의「스타일」이「文藝復興」流의것이라는것은 이상하다할수잇다。『젊은藝術家의肖像』은『떠불린사람들』보다 좀더 愛蘭的이요 좀더 떠은氣運에찻고 좀더『로맨틱』하다。『떠불린사람들』에서는「죠이쓰」가外國的手法을使用하엿스나『젊은藝術家의肖像』에서는 그는다시 愛蘭的根元으로 도라들고 그리하야 그는나종에는 이것을 根絕해버리고말엇다。이『젊은藝術家의肖像』은 『율리씨즈』의論理的 先驅이 되는것이다。

이『肖像』의 一律的으로『로맨틱』한背景에反하야 嚴然히 나타나는 한事件가잇다—即永劫의 苦難에對한 說敎牧師의 說敎가 그것이다。

이挿話에서『죠이쓰』는 巨匠으로의 絶頂에達하엿스니地獄의 久恒의苦難을그리엇하니 描寫하는것치고 이것을 凌駕할 것은 아직업다。

이說敎는 文藝的作品으로도 偉大하거니와 또 캐도릭敎記錄으로도 顯著함이잇다。

一層 나아가 이것은『로맨틱』한審美主義的 瞑想的自然主義를 보히고잇다。—即『졸라』의 自然主義가아니고 『죠이쓰』가 『율리씨스』에서 確實히 그들의 流派에 從屬하게된 『풀로베-ㄹ』과『모파상』의 自然主義이다。『졸라』의 社會的自然主義는 自由主義的 쁘르죠아의藝術的表現인데 對하야한편『죠이쓰의 自然主義는말하면 그 病的인 混亂한主情主義、情忌와 苦痛과죽엄에對한 歡喜、愛難에對한愉悅、敗北에잇서서의 滿足—이런것들도 보아그것은 歷史的으로呪咀바든 運命을가진者의 生物學的 敗滅의表現이다

對米關係五十年史

正式談判과 條約成立 (63)

湖岩

美使淸使의 同航東來

提〔前〕은 李의提件인第一條의 撤廢에 關하야 그失敗마理由와 및그結果를 이러케적엇다

이提案이 만일「홀컨」과 北京外部와 交涉할때 外部가 朝鮮이 中國의屬邦이란것을 이條約內에 記入如何을「홀컨」에게 提議하지 안햇드며혹은 成立되엇슬는지 모른다 이提議에서는 前日 내(슈펠트) 에게 對해서와가튼 反對意見을 볼수업섯다 同外部에서 이問題에 關하야 李鴻章에게 편지로通知하엿는데 外部와 李鴻章의 意思가 彼此에 다르고 나르서도 同意한수업섯다 이달十二月에 나는美國外部로 아래와가튼 電報를 보냇스니

(그電報의內容은)

『朝米條約에 朝鮮이 中國의屬邦이오 中國에서 朝鮮의主權을 行使한다는 條文을 挿入할가요 中國側에서는顯하지마는 나(슈펠트)는 反對햇소이다 答電하시요』

四 二月十九日에 이르러 朝鮮이 中國의屬邦이란 問題만除外하고 條約全部가 完成되엇다 그럼으로『슈펠트』는 當日로 美國國務總理에게 左記와가튼 電報를하엿다

條約은보낸 電文以外에는 交涉이完成되엇소 朝鮮으로 出發을 準備합니다通譯官이 必要한데『홀컨』을推薦하오며 그助力이 必要함니다 三十日이면 足할터이나 北京에서 모든公文을準備하기 爲하야 『톄일러』(구운)』를 臨時로 任命한다는電報를 『홀컨』에게 보낼수 잇슴니까

數 日동안 기다렷스나 『슈펠트』는 自己電報의 回電을 바드려고 마침내回電을 밧지못하엿고 또 일즉이 一月二十日付로 美國國務部로 편지를 보내여 通譯官을 雇用하는權利를 請願하엿드니 역시 回答을 밧지못하엿슴으로 『슈펠트』는 「와싱톤」에잇는 上官들의 冷淡하게구는 그行動에 斷하야 苦悶하며 一方으로 朝鮮에 向발쉬혈을 하고잇섯다 그런데 『슈펠트』와 李鴻章사이에는 朝一致를 除外하는 대신에 威立된 妥協案을 支持하기로 相約하엿다 『슈펠트』는 天津을 떠나 上海에 단너서 五月四日에 芝罘에 到着하니 거기 米國軍艦『쓰피•에취쿠퍼—』(P. H. Cooper)와 朝鮮條約締結에 從事하라는 命을 마든海軍少將『크리스』(Clitz)가 『스와타라』號를 搭乘하고 기다리며 또한 丁汝昌海軍提督의麾下에잇는 中國軍艦三隻도 역시 기다리고 잇섯다 또여기서 中國政府의 代表馬建忠도 오게되엇는데 그는 二等頂戴道臺이다 馬建忠이『슈펠트』에게 傳하기를 李鴻章이 條約全文을 朝鮮國王에게 보내다하며 그 보낸條約文에는『슈펠트』의 反對하는條文이 들지아니하엿다고 한다『슈펠트』가 馬建忠으로 더부러 相議한結果 中國軍艦들은 五月七日아츰에

濟江口를 向하야 出發케하고 『수와타라』(米艦)號는 二十四時間後에 出發하기로 決定하고 實行하엿다 五月八日아츰七時에 『슈펠트』提督이 中國人通譯을 더리고『수와타라』號에 搭乘하고 發錨하야 朝鮮으로 向하게되엇는데 出發當時에 그港口에 碇泊해잇든外國軍艦들사이에 騷然한비잇서 심지어 어떤軍艦에는 이事實(朝鮮通商條約하려는事實)을 北京駐在한 自國公使에게 알리엿다 『수와타라』號는 五月十二日下午二時十五分에濟江口에 到着하야 『로제아일란』(勿溜島?)附近에 投錨하니

中 國軍艦威遠은海軍提督 丁汝昌의 旗人발을날리며 거기碇泊되엇고 다른中國軍艦두隻과 日本砲艦『반조』도來泊하엿다。

살안껄게하는데 『금게랍』을 쓴다

엇재서살이꺼나?

살이 꺼는것은 태양광선중에 잇는 자외선관계인것은 대개 아는바이지만 그러면 웨자외선으로말미아마 살이꺼는가? 그것은 자외선이 피부를통하야 몸에 기피들어가는것을 막기위하야 피부세포(細胞)로부터 『메라엔』이라고하는 검은색소(色素)가 나오기때문에 살이껌니다

『메라엔』이란 담백질로 되는 것인데그 빗이보—한것도 잇고검은것도 잇습니다 그럼으로『메라엔』이나지 안토록하면햇볏에 살이꺼지안흘것입니다

이것이 나지안케 하는데는 『키니네』가 제일입니다

미리 이액을발러두면 나타나지안이합니다

살결께는것을 막는화장수、크림에거이 이약이 들어잇습니다 혀끗을대보면몹시 씁니다 그럼으로 구별하기쉽습니다

이것은 화상(火傷)에도 효력이잇습니다

—잘못 간수해서 쌀은 상한다—

먼저습기업는데두시요

쌀사는법과두는법

금년은 수십년이래의 대홍수로 조선의쌀고장 삼남지방의 농작물은 송두리채놀에 떠내려보내거니와 그밖게 지방도 긔후관계로 흉년은 이미당하고 잇는것입니다

무엇무엇해도 쌀의흉작이란우리에게고통을 더하야주는것입니다 이때에 소비자측에서도 쌀한알이라도 잘거두어먹지안으면안될것입니다

이제 쌀보존하는법、쌀사는법 구별하는법을 말해두는것도 의미잇는일입니다

쌀보존법

더운때에 쌀간수를 잘못하면 쌀이납버집니다 그럼으로 쌀두지는 시언하고습긔업는곳에다 두지안으면 안됩니다

쌀사드릴적마다는 못해도두번에한번식이나 두지를해볏헤에쪼여서 태양열이 다업서진후에 쌀을너토록 하십시오

묵은쌀이 구석에백여잇스면세균이생겨서 새로너은쌀도납버지는수가잇슴으로 두쥐를 소제할때에는 이전에도 주의해야합니다

이런것은 조곰만주의하면 되는일이니 꼭실행하는것이조켓습니다

쌀사는법

도회지가튼데에서 쌀살때에는 주문하는쌀가게에 쌀갑을뭇고 다음에 견본을보아야합니다。

견본을보고 맛당한때에 주문하는동시에견본품을 조곰남겨두엇다가 후에가져오는쌀과비교하야 보는것이안전합니다

혹 견본과달은쌀을가저오는수가업지안이합니다

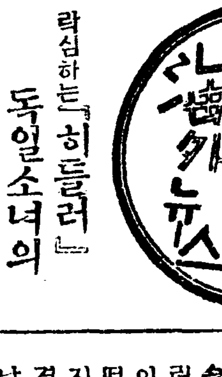
견본과 갓고달은것을구별하는것도 처음은좀어려우나 여러번바나며자연이알수잇습니다

다음에는 쌀바들때에도 두번에한번세번에 한번쯤은 쌀을다시되어보는것이 조켓습니다

다음으로 모래섞거서찌는쌀과 그러치 안은쌀과를 비교하면 모래석지안은 쌀이 나은것은 물론이지만이것도 그쌀을 찌은 겨가를집어보면 약간 단맛이、잇는것은 모래를석지안흔것、엇재입안이깔깔한것은모래를석근것입니다

그러나 우리조선사람은 모래석지안은쌀을 먹는사람이 지극히적으니 엇지합닛가

쌀갑시 빗산까닭입니다 그러나 쌀은 너무닥그면 우리몸에리로운 『비타민뻬』가 업서짐으로 못먹는다고 부러올것은 못됩니다



독일소녀의 『나치스』화실패

락심하는『히틀러』

무릇독일사람이라 독일사람은 죄다『나치스』화하지아니하고 못견듸겟다고 날치는 『히틀러』정부는 소녀들에게 대하야서도 연지를찌지말고 부억으로 도라가라는 소위 『독일적 소녀」양성에 분투하고 잇는 터이지만 이것이 얼마나 효과가 잇느냐는것을 최근에 독일소녀협회에서 조사하얏는대 그결과는 『히틀러』정부를 비관실색케 하엿습니다

1、소녀들은 정치、경제사상에대하야 전연무관심이다

2、제삼제국(第三帝國)의 리상에대하야는 완전히 무지이다

3、재봉(나치스의주부도(道)에는 가장중요한항목)은 그다지큰일이안이라 그생각한다

4、의복、소제도구등을수선하는방법은 조곰도몰은다

5、자르지방의소속을 결정할인민투표의 중대성에대하야는 전연무관심하다

그대신에 류행과화장에대하야는 감각이 대단히예민하다는것이 판명되얏습니다그러나다만 료리만은 모다솜씨잇게한다고 합니다

經濟 여부

쌀금은재엇오르나?

두지ㅅ바닥긁을때 생각안나십니까

申泰翊 (六)

이것은 무슨까닭인가 하면 먼저에서도 참간 말한바와가티 작년가을에 쌀갑이떠러지는것을 막으랴고 미곡統제법이란새법률을 시행케되고 딸어서그법률에 정한공정최저가격다시말하면 정부가 가장싸다고 인정한쌀갑으로 민간에서 정부에향하야 자긔의쌀을 사달나고하야 정부가사드린것은 일천이삼백만석에 일흔다 이와가티 민간에 떠러저 잇슬쌀이 정부의 손으로 드러가버리고 말엇다 그러고 이쌀이 곳다시 정부의손울 떠나서 민간으로 돌아나오지못하게되어잇다 그래서필경에는 작년풍작으로 만히 남게될쌀은 정부의손아귀에 가치고만셈이되엇다

오늘에잇서 금년의쌀농사가 어떠케 될것이라고 볼것이냐고 함에 대하야 총독부 당국자들의말을 드르면 다음과갓다

▲조선은 압호도 일긔가잘된다고 하면 얼만큼 회복케될는지 모른다 그러나 평년작의농사를 바라가기 어려운것은 확정된일이다 그럼으로 다만 흉년이라고하드래도 그정도가 얼만할가 하는것이 압호로의 형편에 달닌것이다

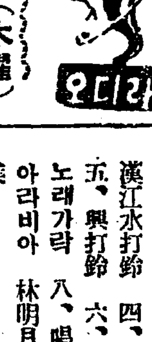
▲일본내지도 한때는 조선과 가티 흉년이 될형세처럼 보혓다 그러나 확실한 소식을 드르면 흉년의정도까지는 안일으고 오속 평년작에서 조곰 낫분 편이라고 한다

◇

이것으로 보아서 금년의 쌀농사는 조선이 가장 좃치못하게된것을 알수가 잇다 그러나 작년의、풍년을 비교하야 생각하면 조선뿐만아니라 일본내지에 잇서도 쌀농사의흉량(不良)을 말치안홀수가 업게되고 딸아서 쌀갑에대하야 대체로 말한다면 올들것으로 볼수밧게 업다 다시말하면 어느물건의수량이 적다는것은 그와반대로 그갑이 빗싸게될것을 의미하는것과 가티 쌀농사가 잘못되야 그추수한 수량이 적게되면 쌀갑이 빗싸자는것은 당연한리치이다

◇

그처럼 추수한쌀의수량이 적다는것만 가지고 생각하면 그갑시 빗싸질것이라고 할수잇다 그럿치만 정부에서는항상쌀갑의변동이 심게되는것을 막기위하야 미리여러가지의방법을쓰고 잇다전에도 말한바와 가티 작년가을에 풍년으로 쌀갑이떠러질것가튼 위험이、잇섯슴으로 벼를창고에 너허두게하며 또는 민간에서 파는 쌀을 정부에서 사드린것이 잇다 (또잇소)



八月二十三日(木曜)

◇同六時三〇分 少年美談 동이와그아버지 金昊圭
◇同六時五五分 講話 數字上으로본朝鮮의農業(一)池中世
◇同八時 夏期特別講座(其三) 音樂의鑑賞法(四)延專敎授 立濟明
◇同八時三〇分 名唱調口演 一、鄭春風調 水宮歌二、朴萬碩調 赤壁大戰 三、柳得三調 제비도라가는데 曹學珍 鼓手 韓成俊
◇同九時 歌曲
◇同九時三一分 俗謠 一、愁心歌와여음二、孔明歌 三、寧邊歌 四、山念佛 五、離逢歌 金美蓉

八月廿四日(金曜)

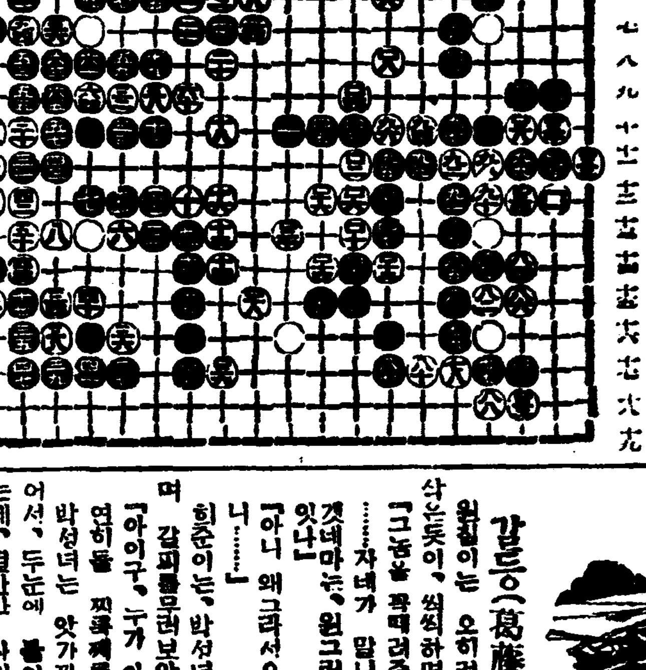
◇午後○時五分 時調와俗謠 一、時調와男唱지름 二、遊山歌 三、제비가四、小春香歌 郭山月 郭明月
◇同二時 婦人講座 南亞細亞人의家庭生活(一) 朴仁德
◇同六時三〇分 童謠 一、齊唱 새벽하늘二、獨唱 피리 三、齊唱 구름四、齊唱、여름五、獨唱 내일六、齊唱 개암이 七、풀닙갓흔배八、獨唱 미강배九、齊唱 흐르는시내十、齊唱 애가각씨 京城忠信學院兒童 指揮及伴奏 金龍燮
◇同六時五五分 講話 數字上으로본朝鮮의農業(二)池中世
◇同八時 夏期特別講座(其三) 音樂의鑑賞法(五) 延專敎授 立濟明
◇同八時三〇分 盂蘭盆禮會式 一、擁護偈 二、伏請偈 三、千手 四、直埋偈 五、由致 六、茶偈 七、回多羅尼 八、和一請 九、上祝 大鈺金蓮花 擁節李璟協 胡笛林元植 唠嚎車往州 杖皷李仁相
◇同九時三一分 줄風流 一、잔靈山 二、봉아자 三、三絃도드리 四、念佛 五、別羽調打鈴 細笛金萬三 林學準 大笒方龍鉉 奚琴池龍九 杖鼓韓成俊

八月二十五日(土曜)

◇午後○時五分 俗謠 一、방아打鈴 二、梁山道三、漢江水打鈴 四、新아리랑 五、興打鈴 六、봄노래七、노래가락 八、唱夫打鈴九、아라비아 林明月 奚琴金寧業
◇同二時 婦人講座 南亞細亞人의家庭生活(二) 朴仁德
◇同六時三〇分 童話 啄木鳥 延星欽
◇同六時五五分 講話 數字上으로본朝鮮의農業(三) 池中世
◇同八時 講演 海軍軍縮會議에對하야 成周勳
◇同八時三〇分 流行歌 一、베짜ㅅ는處女 全壽麟 作曲 二、길일흔신세 全壽麟作曲 三、靑春曲 金敎聲作曲 四、외로운자최 全壽麟作曲 五、秋夕 全壽麟作曲 六、끗업는벌판 全壽麟作曲 李銀波 피아노李景洲 클라리네트金敎燮 트럼펫트金顯大 트롬본尹基恒바이올린全壽麟
◇同九時 映畵이약이 人蔘 朴應冕 音樂伴奏
◇同九時三一分 唱劇調 一、短歌 錦國名山 二、沈淸歌 李東伯 鼓手 池龍九

◇本社主催◇ 國手選拔 圍碁對局譜 (十局)

白 崔東寔　先 丁奎泰



(●一四一)丑의三(○一四二)寅의三(●一四三)子의四(○一四四)壬의四
(●一四五)丑의五(○一四六)卯의三(●一四七)寅의二(○一四八)壬의二
(●一四九)子의二(○一五〇)卯의二(●一五一)寅의一(○一五二)丑의四
(●一五三)寅의四(○一五四)丙의三(●一五五)丙의四(○一五六)丁의三
(●一五七)戊의三(○一五八)戊의二(●一五九)己의二(○一六〇)乙의四

◇死點 (●四五)申의十三(●四九)申의十四(●一〇九)壬의十三
(●六七)辰의四(●一三三)卯의四(●一三五)寅의四

◇劫點 (○一五二)丑의四

◇李鍾文氏評日＝黑은 癸、子、丑의二三으로 生門을 一關하고 白은 乙、丙、丁의二、三으로 黑耳角을 反點하엿스니 利害난 現殊치아니하나 先後着差異는 잇슬듯하다

故鄕 (220)

李箕永 作　安夕影 畫

갈등(葛藤) 十

원칠이는 오히려 분이 떨사는듯이、씩씩하면서

『그놈을 콱때려죽이렷더니……자네가 말니닛가고만두것네마는、원그런 고한놈이 잇나」

『아니 왜그라서요? 아주머니……」

희준이는、박성녀를 처다보며 갑피를무러보앗다。

『아이구、누가 아나베……공연히돌 찍룩제룩 하닛가…』

박성녀는 앗가까지、악만남어서、두눈에 불이 번쩍거렷는데、별안간 자긔도알수업는 눈물이 샘솟듯하며、목안이뿌듯하게 무엇이 치미러울녓다

원칠이는 또다시열이나서 마누라를 무섭게 노려보다가하소연하듯이 희준이압흐로다가 안지며、

『글세、내말좀 드러보게、열이나겟나、안나겟나。——참 저로말하면、자네가 중매를 해서、장가를좋잘드럿는가! 제따위로는 너무황송하다할만하지……그런데、이런기급을할자식이 잇는가?원제복에 겨워서 그라는지、그런 안해를위할줄은모르고、공연히툭하면 싸우네그려……참 자네와는 한집안속가트니무슨말을 못하겟는가마는、그래서、공연히 제장모한테도 눈에박게나고、구순한집안이 각금불화하고보니、글세그게 무슨 방비러먹을짓이나 말이야……」

원칠이는 춤을뱃고나서、담배때를 섬돌위에 탁탁턴다。

『무얼그리 걱정하실것 잇서요、남남끼리 살자면、싸홈도하고、다투기도하기가 예사이지요。」

박성녀는 희준이의말이、깨소곰맛가티、고소하게 들녓다 그도、처음에는 며누리를역감만못지안케 귀애하엿스나、사러갈수록 며누리만축켜옵니라는 그의심사에 고만부애가나서、요새는、인동이편을들기가 십상팔구엿다。

원칠이는 대쩐이 끄러올느는당배때를 빠느라고、쥐잡는소리를 찍찍내다가、

『그것도유만 부득이지、하기야、사람이란 하든한날사는계안인댐에야、엇더케 노상웃고만살겟나마는 이건 공연히 심정을 부린단말일세……오늘저녁만해도 대수를지안은일에、제안해를따려서 집안을요란케하니、부모술하에、그런쥭일놈이어디잇나」

하고、원칠이는、다시안동이를 노려본다。

『우엇대신도 그애만나무라지마우、그게인제앤살아라구… 인연은 젊엇술때、나를 업마나 위해줫수!」

박성녀는 듯다못해서 한마듸를 쏘아부첫다。부자간에누리라고、너무나 그의배위를마처주라는여감의소위가얄미웟다

『저런 쉬색기갓튼것봐나!가식을 저따위로 가라처니、그자식이 제말버릇업수밧게꼴꿀!」

『그럼그러치안쿠……자긔흉보는건 듯기실흔감……오늘 전여만해도、그애성미가 본래그런줄알엇거든、고분고분드럿스면、조홀텐데、긔어대거리를하다가、그꼴이되엿지뭐……」

박성녀가 것는질노 노리는대로 응전이의 고개는 점점 숙어젓다。그는 해염업시 눈물만 쏘다젓다。

『저런 제——길할……그까지로 하는놈의 비위를 누가 고분고분듯는담! 그래 처가집에가보라는 소리가、무엇이해론워서……그놈이 무슨 딴생각이 잇기에、그라는게지……」

원칠이는 하든말을 똑끈치고 춤을뱃는다。

『딴생각은 무슨 딴생각이여」

마누라는 어이업는듯이、영감을 핀잔주엇다。

『그럼 무슨까닭이나 말이야……원 도무지 알수업는 일아니나말이야……」

인동이는 답답증이나서 아모말업시 울타리밋호로나와、쪼구리고안저서 아니꼬운듯이 춤만뱃고 잇섯다。

『그럼、제까진게 무엇이기에 제집에가거라 말거라해요、그리고、옷입은것、밥먹는것까지 시비하려드니……그렴나거든、니집으로아주가라구」

인동이는、별안간、벽력이러나서、안해를 마주처다보고 흥멍스럽게 부르짓고는、박그로 휘적휘적 나간다。

『저런 바살할놈이 잇나……이놈-괴어차……」

하고、원칠이가 이를갈며작대지를들고 쫏처가는것을 희준이가 매달녀서、간신히 못드럿다。그날밤에、원칠이는 몸부림을하며 밤재도록 애고땅을내노앗다。

三南水害義捐金品

現金累計 二萬二千九百二十圓三十四錢
物品累計 六萬二千三百八十八點

一金十三圓七錢 江原道襄陽郡束草港 江原道土木課派出所從業員一同
一金三圓二十錢 敎岩里 敎岩學院夜學職員一同
一金二圓二十錢 敎岩學院夜學兒童一同
一金三圓 東京市芝區三田南寺町一七 在東京新寧鄕友會

本社平壤支局經由分(四回)
一金二百十九圓九十錢 衣類五百六十八點
內譯
一百圓 平安百貨店社長 金應銖
六十一圓五十錢 平安百貨店職員及店員一同
七十九點 平壤西門外基督敎長老會
十一點 平壤景昌里基督敎長老會
一百七十三點 平壤倉洞基督敎長老敎會
三十五點 平壤東平壤基督敎長老敎會
七十點 平壤新里基督敎監理敎會
天惠靈神丸二百點 平壤府錦路 天惠堂藥房

錦路里平壤天然氷貯藏組合事務員一同
一圓 李禎洙　五十錢 朴萬年　二十錢 吳國贇　二十錢 鄭基燮　二十錢 金亨善　二十錢 鄭元孫　二十錢 金應贇　二十錢 李根洙　二十錢 康善淑　二十錢 金尙俊　二十錢 姜基洙　二十錢 金官洙　五十錢 鍾路公普 崔仲植　十圓 第一鍍工 朴淳玉
六十圓 西平壤驛前第一고무工業社 職員及職工一同 職員一同
五十錢 黃善永　三十錢 曺秉璉　三十錢 張和順　三十錢 張紋昊　二十錢 徐相龍　二十錢 趙利彬　二十錢 金龍福　二十錢 崔永烈　二十錢 朴炳善　二十錢 安炳善　二十錢 許承玉　二十錢 金秉守　二十錢 劉學信　二十錢 鄭孝國　二十錢 金石燦　十錢 鄭豪洽　十錢 金永浩　十錢 李聲鶴　十錢 金永華　十錢 鄭千洙　十錢 金光淵　十錢 金鳳春　十錢 徐天福　五十錢 姜奉善　十錢 金奇福　十錢 李春翊　十錢 丁永喆　十錢 金永吉　三十錢 金東珉　二十錢 金熙燧　一圓 金確實　五十錢 張永信

五十錢 朴貞淑　五十錢 李和睦　五十錢 李確實　五十錢 張明吾　五十錢 河貞一　五十錢 金仁信　三十錢 玄福嫦　三十錢 金順道　三十錢 白萬福　三十錢 延順愛　三十錢 高永順　三十錢 金仁城　三十錢 李東順　三十錢 金大月　三十錢 鄭敬雲　三十錢 朴華培　三十錢 李賓貝　二十錢 李正鎬　二十錢 張賓姚　二十錢 金福女　二十錢 張貞烈　二十錢 林和永　二十錢 吳楊道　二十錢 李眞鉉　二十錢 金誠姸　二十錢 金善學　二十錢 鄭國志　二十錢 李永華　二十錢 金賓姚　二十錢 安昌道　二十錢 李雲赫　二十錢 康福順　二十錢 盧龍女　二十錢 金信玉　二十錢 李敬淑　二十錢 崔允恒　二十錢 洪小女　二十錢 李淑德　二十錢 成基淑　二十錢 趙在英　二十錢 金德信　二十錢 朴奉女　二十錢 鄭鎭聖　二十錢 李允洙　二十錢 朴基浩　二十錢 鄭善玉　二十錢 鄭德烈　二十錢 金貞淑　二十錢 李善婦　二十錢 金小姐

二十錢 白鳳學　二十錢 玄英實　二十錢 金龍女　二十錢 崔福榮　二十錢 宋三峙　二十錢 金西分女　二十錢 趙安女　二十錢 徐玉善　二十錢 金奇福　二十錢 金明淑　二十錢 朴順福　二十錢 李今女　二十錢 白德實　二十錢 崔善益　二十錢 張粗念女　二十錢 金在龍　二十錢 金五德　二十錢 金氏　二十錢 李仁鳳　二十錢 李鶴實　二十錢 徐相孝　二十錢 柳在姬　二十錢 朴仙姚　二十錢 白秉浩　二十錢 崔大心　二十錢 金炳日　十錢 崔明元　十錢 洪一德　十錢 李根實

十錢 金榮日　十錢 黃鳳德　十錢 崔善河　十錢 文永彬　十錢 金錦子　十錢 金善夏　十錢 張寶旭　十錢 趙炳錫　十錢 周龍善　十錢 鄭基弘　十錢 金寶姚　十錢 朴善七　十錢 金天浩　十錢 洪永姐　十錢 李龍春　十錢 趙寶姚　十錢 鄭志貞　十錢 吳熙順　十錢 河貞節　十錢 金寶玉　十錢 張仁學　十錢 趙堅信　十錢 李成柱　十錢 盧成信　十錢 金俊玉　十錢 許彈實
九圓五十錢 平壤府薛岩里 平壤天道教友一同
五十錢 平壤府巡警里安全電機工作所 龍信化

陽地洞矯風會
一金二十三圓九十錢 高陽郡漢芝面下往十里 陽地洞矯風會
內譯
二圓 朴順甲　五十錢 金熙善　五十錢 李承圭　五十錢 朴辰甲　五十錢 金哲成　五十錢 張興俊　五十錢 金成浩　五十錢 張奎煥　五十錢 崔聖甲　五十錢 李義麟　五十錢 朴明辰　五十錢 金東雨　五十錢 吉川久次郎　五十錢 池田惠三郎　五十錢 加藤源兵衛　五十錢 金福萬　五十錢 池漢用　三十錢 朴三用　三十錢 杉浦勘藏　三十錢 今澤信人　二十錢 安世均　二十錢 韓用昌　二十錢 金春實　二十錢 梁學煥　二十錢 金富權　二十錢 崔伯淳　二十錢 賈貴成　二十錢 崔海千　二十錢 鄭昌燮　二十錢 金興龍　二十錢 朴昌海　二十錢 李義山　二十錢 安明薰　二十錢 吳泰兗　二十錢 申東均　二十錢 金熙正　二十錢 朴点萬　二十錢 朴聖順　二十錢 朴道致
二十錢 姜熙年　二十錢 崔學仁　二十錢 李元三　二十錢 李聖文　二十錢 申英俊　二十錢 金東根　二十錢 金萬俊　二十錢 金顯俊　二十錢 林炳燮　二十錢 朴禹欽　二十錢 梁在顯　二十錢 李明星　二十錢 李容範　二十錢 李鍾和　二十錢 韓學鎭　二十錢 文凡伊　十五錢 朴建秀　十五錢 朴春山　十五錢 李敬道　十錢 賈春成　十錢 洪景順　十錢 金者斤山　十錢 裵吾長　十錢 李元福　十錢 金昌植　十錢 張順吉　十錢 姜海元　十錢 李大福　十錢 文應釗　十錢 李興植　十錢 高石同　十錢 盧九山　十錢 金斗榮　十錢 金啓鉉　十錢 崔漢用　十錢 張福吉　十錢 柳泰山　十錢 文應石　十錢 李順琶　十錢 李義七

十錢 李興文　十錢 李漢用　十錢 金英根　十錢 朴相殷　十錢 全鳳周　十錢 崔南山　十錢 千炳薰　十錢 金鼎旭　十錢 金七男　十錢 崔元李　十錢 裵達秀　十錢 金熙哲　十錢 朴命吉　十錢 崔允成　十錢 崔興成
十錢 安兵寬　十錢 朴氏同　十錢 崔承羽　十錢 李興來　十錢 吳四祿　十錢 鄭興根　十錢 金甲成　十錢 李龍成　十錢 片春根　五錢 文熙男　三十錢 金海吉　二十錢 趙熙燦　三十錢 姜明熙　二十錢 金聖九
三十錢 梁允華　三十錢 金文英　三十錢 朴萬善　二十錢 宋信奎　二十錢 金鳳錄　二十錢 李允弘　二十錢 洪寶元　二十錢 吳學洙　二十錢 李華永　二十錢 李明信　二十錢 孫恩河　十錢 姜英烈　十錢 尹今女　十錢 文景玉　十錢 李順宗　十錢 姜昌熙　十錢 金九基　十錢 姜龍善　十錢 申連奉　十錢 金鳳善　十錢 金昌根
十錢 池華順　十錢 朴榮順　十錢 金玄一　十錢 劉雅正　十錢 金德成　十錢 金昌鉉　十錢 金炳淑　十錢 金小姐　十錢 金今順　十錢 成得俊　十錢 金炳河　十錢 金鳳成　十錢 金基用　五十錢 黃明坤　五十錢 姜元道　五十錢 崔永先　五十錢 金敬善　五十錢 朴利用　五十錢 黃明月　五十錢 吳永八　五十錢 李承燁

元彰學院兒童一同
市外恩平面付岩里 元彰學院兒童一同
一金二圓八十九錢
內譯
五十錢 李時龍　五十錢 李貞淑　三十錢 姜順伊　三十錢 李鮮姬　五十錢 崔虎雲　二十錢 金鎭燮　三十錢 李圭熙　三十錢 尹貞信　五十錢 閔瑞連　五十錢 金志成　五十錢 秋好昊　五十錢 秋世昊　二十錢 金善慶　三十錢 崔鍾馨　二十錢 李圭一　二十錢 崔福春　五十錢 金昞玉　二十錢 洪鳳基　五十錢 朴惠淑　十錢 李順伊　三十錢 張基文　五十錢 金壽玉　五十錢 李容子　五十錢 李喫在　三十錢 李炳玉　三十錢 李秉泰　五十錢 安榮根　五十錢 安鳳順　十錢 李成模　二十錢 李惠淑　二十錢 金一正　五十錢 金顯九　三十錢 崔慶鎬　三十錢 金福成　五十錢 金榮培　三十錢 劉惠仙　三十錢 劉雲仙
二十錢 崔子月　三十錢 朴長順　五十錢 朴載熙　三十錢 金淑熙　二十錢 朴學子　五十錢 李圭淳　三十錢 尹貞變　三十錢 尹丙變　三十錢 申英植　五十錢 張玉熙　三十錢 柳完相　二十錢 吳鎬根　五十錢 金点石　五十錢 李鮮熙　五十錢 金武鎔　五十錢 金義鎔　五十錢 黃永熙　二十錢 金富成　二十錢 金鍾根　十錢 李鍾成　三十錢 朴潤成　二十錢 金春植　五十錢 禹鎭宇　三十錢 車然成　三十錢 朴相俊　三十錢 車秋芦　三十錢 金俊澤　二十錢 盧龍月　五十錢 許澤連　五十錢 禹壽粉　二十錢 許廉順　五十錢 白壽福　二十錢 金海龍　五十錢 朴銀淑　三十錢 禹興奎　二十錢 禹鎭達　五十錢 朴潤吉　三十錢 金基澤

咸南大本山釋王寺布敎所(二回)
咸北漁大津 咸南大本山釋王寺布敎所(二回)
一金三圓二十錢 衣類二百五十點
內譯
三圓二十錢 佛敎少年會 佛敎婦人會　五十錢 成姓女　五十錢 金再嶽　二十點 姜恒根　二十點 金永順　十點 朴昌男　十點 金生金　十點 李鳳林　十五點 劉鳳順
十二點 米曾福　十點 元範龍　十點 高泰石　十點 無名婦人　十點 無名婦人　十點 李福順　六十點 崔允學　五十點 金麗金　五十點 姜大良　八十七點 無名婦人

本社江界支局經由分（送料除殘）
一金十圓四十七錢
內譯
江界佛敎布敎堂 一圓 金翠峰　五十錢 朴希秀　五十錢 車騎希　五十錢 金界錄
五十錢 崔汝天　五十錢 劉承柔　五十錢 黃小姐　五十錢 李炳洙　五十錢 金鍾愚　五十錢 權學連

慈光幼稚園園兒一同
一金三圓四十七錢 衣類九十三點
內譯
三點 朴基鳳　五點 金松在　二點 楊興洙　一點 裵八龍　一點 白南洙　三點 鄭衡玉　一點 李春雨　一點 金元植　五點 成龍圭　六點 金仁煥　二點 李庚夏　二點 吉漢弘　二點 李鳳煥　二點 李貞愛　二點 李庚順　三點 李壽根　二點 車艷子　三點 金龍鎭　一點 嚴恩淑　三點 李容善
四點 李鳳翊　四點 李圭成　五點 安淑子　一點 金文子　三點 鄭玉子　一點 李顯珠　一點 孫永實　二點 姜福珍　三點 張冀童　一點 金善郁　二點 金仁姬　四點 金寬中　二點 鄭辰得　二點 張明浩　八點 田邊淑子　二圓 裵八龍　十錢 朴商大　三十七錢 田邊淑子　五十錢 張明浩　三十錢 白南洙　二十錢 金喫培

東京黑友聯盟 東興勞働組合 黑色新聞 朝鮮一般勞働組合 聯合募集分
一金二百十六圓十錢
內譯
十圓 花林會會員一同　二圓二十一錢 林壽煥　一圓 韓何然　三圓 車允基　二圓 張仁泰　二圓 張祥重　一圓 金億石　一圓 申泰 任女史　二圓 尹斗成　三十錢 白同屈 禮女史　二圓 朴相浩　二圓 文聖人　五十錢 徐載春　二圓 趙昌實　二十錢 朱永化　二十錢 朴昌順　一圓 梁君弼　五十錢 李昌根　五十錢 金利國　二圓 宋道京　五十錢 金永元　一圓 金奉正　五十錢 孫正錫　三十錢 鄭允鍾　三圓 尹守彦
五十錢 陳八龍　五十錢 李岩右　五十錢 金元萬　五十錢 陳允錫　五十錢 宋基喆　五十錢 玄在圭　一圓 陳起中　二十錢 佐藤淸子孃　二圓 林鍾閨　二圓 安承點　五十錢 韓米禮孃　一圓 朴炳蔘　五十錢 朴南奎　五十錢 朴從奎　五十錢 林鍾甲　四十錢 徐具山　一圓 李正石　一圓 崔么達　三十錢 金又守　五十錢 趙義奎　五十錢 吳判永　一圓 朴且福　五十錢 朴鎬準　五十錢 朴正奎　三十錢 李康德　一圓 崔海遠　三十錢 安西念一郎　三十錢 朴点道　五十錢 趙誠濟

五十錢 金龍燮　二十錢 羅北斗　五十錢 丁琪元　二十錢 朴且洪　二十錢 金孝根　五十錢 金且朋　二十錢 李承植　五十錢 崔鍾億　一圓 朴奇鳳　一圓 盧東漢　二十錢 朴炳卓　十錢 金永七　二十錢 李己述　三十錢 金命祚　一圓 秋士文　一圓 梁在鳳　一圓 姜龍錫　五十錢 金順業　一圓 朴鳳勳　五十錢 金小基　二十錢 安永信　五十錢 車有植　五十錢 崔大植　三十錢 張海壽　一圓 羅一　一圓 金錫漢　二十錢 金小錫　五十錢 朴洪奎　二十錢 吳大燮　十錢 趙鐵岩　三十錢 車亨基　五十錢 朴鳳來　五十錢 李昌雨　五十錢 洪亨義　五十錢 宋鎭守　五十錢 金一得　三十錢 金昌善　三十錢 金道植　十錢 金士連　十錢 金學善　二十錢 金鳳出　五十錢 李昌出　十錢 金那佑　五十錢 鄭德萬　五十錢 張鎭鐵　三十錢 金泓洛　二十錢 金世運　二十錢 李宗赫　五十錢 白桂文　十錢 李厚泰　一圓 鄭浩承　五十錢 韓永鎬　五十錢 黃泰秀　五十錢 吳鳳植　二十錢 尹又㐫　一圓 吉陽女孃　五十錢 白世基　二十錢 朴炳淳　五十錢 崔漢先　五十錢 白龍述　一圓 金壽東　五十錢 朴奭鍾　一圓 (女給) 李色順　一圓 李貴男　一圓五十錢 (朝鮮料理) 嶺南舘　五十錢 鄭且玲　五十錢 朴載彬　二十錢 李浩龍　一圓五十錢 崔炳日　五十錢 朴斗植　二十錢 李東津　五十錢 金曾洙　五十錢 姜連守　二十錢 金英守　三十錢 安永奎　三十錢 金義斗　一圓 李仁柱　五十錢 林仁燮　五十錢 徐福祚　三十錢 安哲洙　一圓 崔亨基

十五錢 金相洙　五十錢 鄭鎬三　十四錢 玄建榮　一圓 (朝鮮料理) 迎春舘　五十錢 (女給) 朴蘭紅　五十錢 (女給) 朴春子　五十錢 (朝鮮料理) 張順同　二十錢 薛達石　五十錢 韓慶萬　一圓 金昌根　二十錢 李鉉範　二十錢 金在玄　三十錢 金德守　二十錢 李炳和　五十錢 林玄五　五十錢 楊在德　五十錢 裵良石　一圓 全慶澤　一圓 金判石　二十錢 川島金一　二十錢 洪淳澤　五十錢 徐庚得　五十錢 崔用洙　一圓 無名氏　十錢 魯孝成　三十錢 安錫中　二圓 柳時根　三十錢 金仁天　五十錢 鄭柱甲　一圓 鄭甲石　五錢 洪在根　五錢 羅錫容　十錢 李長壽　五十錢 金鍾哲　一圓 春田吉雄　二十錢 洪承祐　三十錢 金判守　十五錢 金道守　十五錢 徐在鳳　一圓 (朝鮮料理) 長春舘　五十錢 (女給) 金松子　五十錢 (女給) 張福先　五十錢 (女給) 吳乃先　五十錢 (女給) 金順祚　五十錢 李相善　五十錢 金在福
長春舘取扱分
五十錢 孫康洙　五十錢 李點東　五十錢 李素祚　五十錢 孫斗石　五十錢 姜萬洙　五十錢 鄭九龍　五十錢 郭周侠　三十錢 趙明吾　三十錢 李景發　二十錢 金敬元　二十錢 金山三郎　二十錢 鄭元相　二十錢 鄭一祚　二十錢 朴亨和　二十錢 金漢宗　二十錢 成漢有　十錢 李点道　十錢 徐漢植　十錢 金用文　十錢 吳始泳　十錢 丁萬壽　十錢 趙炳文　十錢 賓學鎭　十錢 李潤洙　十錢 文在淳　十錢 崔命祐　十錢 金東洙　十錢 梁洪俊　十錢 廉永達　十錢 玄丁生　十錢 徐又漢植　十錢 文相大　二十錢 李學範

五圓 金順伊女史　五十錢 朴泰錫　五十錢 朴漢錫　五十錢 張基洙　五十錢 劉庚村　五十錢 李元基　五十錢 朴今龍　三十錢 金孟勳　三十錢 朴漢基　三十錢 李鳳基　三十錢 吳鑽鎬　三十錢 申点植　三十錢 蔡東俊　三十錢 李相岩　三十錢 梁基萬　三十錢 黃千壽　三十錢 梁升默　三十錢 孫聖洛　三十錢 李用角　三十錢 梁紀承　三十錢 梁日三　三十錢 劉永模　三十錢 劉昭星　三十錢 成啓永　三十錢 文萬奉　三十錢 徐炳吉　三十錢 文萬浩　三十錢 山本珍　五圓 李周榮　三十錢 朴斗九　三十錢 金七星　三十錢 丁炳直　三十錢 李容洙　三十錢 方容洙　三十錢 申大吉　三十錢 南相變　三十錢 鄭基沅　三十錢 李在東　三十錢 宋學洙　三十錢 張大有　三十錢 金采元　三十錢 曺在煥　三十錢 李承哲　三十錢 孔在根　三十錢 姜世權　三十錢 曺秉良　三十錢 曺成玉　三十錢 尹泰萬　三十錢 丁炳吉　三十錢 蔡重錫　三十錢 金相國　一圓 朴享植　五十錢 鄭永朝　五十錢 朴仁洙　三十錢 金俊龍　五十錢 朴良洙　五十錢 吳判先　三十錢 李奎弼　三十錢 金奉龍　三十錢 朴鍾求　五十錢 金連玉　五十錢 李吉雨　五十錢 朴在化　三十錢 姜洪俊　五十錢 兪点岩　五十錢 金碩祚　三十錢 成學魯　五十錢 吳二洙　五十錢 韓大奎　五十錢 高星伯　五十錢 徐相道　三十錢 金開文　七十錢 柳甘錫　五十錢 劉金石　五十錢 蔡重錫　五十錢 劉宇鍾　四十錢 池夢澤　五十錢 韓二伯　四圓 李承吉　五十錢 李福申　一圓 文益陰　二十錢 黃玄模

五十錢 趙桂花　五十錢 南末東　三十錢 李武用　三十錢 任英淳　三十錢 李仁玉　三十錢 李璿守　一圓 鄭光潤　一圓 許守福　五十錢 姜良達　三十錢 康秉允　三十錢 許重鎬　五十錢 李昌甲　三十錢 方日贊　三十錢 許慶祚　五十錢 黃今達　五十錢 尹用伊　五十錢 林長玉　一圓 朴又岩　一圓五十錢 文在準　五十錢 文在守　一圓 鄭基哲　五十錢 金鳳龍　五十錢 金在淑　五十錢 朴仲權　三十錢 李秉錫　三十錢 文鍾煥　一圓 姜應九　五十錢 鄭東永　五十錢 崔洛淵　五十錢 金基佑　三十錢 李相然　五十錢 李志龍　五十錢 朴正洙　五十錢 許鏞道　二十錢 姜炳洪　三十錢 金基正　五十錢 金基植　二圓 (瀧見亭主) 李鍾洙　一圓五十錢 (光明舘主) 且宗守　一圓 金炳烈　二圓 秋昌鎬　二十錢 荒木敬太郎　三十錢 文行烈　三十錢 金炳列　五十錢 金山三郎　五十錢 朴金道　五十錢 朴德用　一圓 李順德　一圓 金幸淳　三十錢 趙基鉉　十錢 朴正來　二十錢 許其守　五十錢 崔浩淳　三十錢 文相準　二十錢 李時顯　五十錢 裵俊儀　一圓 朴升手　一圓 孫龍浩　五十錢 崔榮伊　二十錢 朴渭烈　十錢 李鳳來　五十錢 李用實　三十錢 許鳳實　三十錢 柳宗兆　五十錢 李仁甲　三十錢 鄭應松　一圓 李錫奇　三十錢 崔德模　二十錢 李泰洙　二十錢 趙亨奎　五十錢 河日柄　五十錢 崔洛汶　十錢 崔翔林

現金小計 五百一圓四十錢
物品小計 九百十一點
朝鮮社會事業協會取扱分（八月二十三日正午까지）
日計 六九七圓七〇
累計 一一九、五一八圓二九

水災에우는同胞에 輻湊하는同情의涙

三少年團體主催 災民救濟行商 —感激할이同胞愛—

【義州】금번미증유의대수재를당하야 의주에서도 한푼의돈과 한벌의옷을 액김업시제공하는동포애의 눈물겨운 의연은본보지상을통하야 보도 되엿거니와 지금본보의주지국 후원아래 의주소년척후대(義州少年斥候隊)의주기독소년회(義州基督少年會)의주 기독소녀회(少女會)등삼단체의련합주최로 손수건을만들어서 재민구제행상을 개시하엿든바 그들의 갸륵한활동도 장하거니와 일반인사의의미깁는동정을바란다고한다

感激에넘친 杆城市民同情

【杆城】삼남수해리재민을위하야 본사간성지국에서는 이미 재일회의 의연금을 모집하야본사를경유하야 이재지에 전달하엿음은 긔보한바어니와 금번제이회 모집으로 지국직원이총출동하야 호별방문을개시 하얏든바 누구나눈정아니 하는집이업시 자긔들먹는대로 가세에따라 감자밀보리가튼곡식혹은금전등 가지각색으로 앳김업시내는데 이들의넘치는 정성에방문하엿든 긔자들은 감루를금치못하엿다하며 이후로방문 하는가정에서도 모다이와가튼 진심의 동족에의 열성을발휘하야 주기를바란다고한다

銀峯婦人會의 뜨거운同情熱

【寧化】지난십팔일봉화군물야면개단리(物野面皆丹里)은봉농촌부인회(銀峯農村婦人會)에서는 역원개선의총회를 마치고 삼남수해리재민의 참담한 정상에대하야 뜨거운눈물을 흘리며 주머니에 잇는대로 털려모아서 동정금모집차 출장한 본보지국긔자에게 긔탁하엿다한다

琴敎聲氏赤誠

【寧化】삼남수해 리재면에 대하야동족애를 절실히늣긴 봉화군물야사방사업구(物野砂防事業區)에근무하는 금교성(琴敎聲)씨의 맹렬한활동으로 품파리나온인부수백명이 열마되지 안는임금일부를모아 본보봉화 지국으로 긔탁하기로하얏다한다

赤誠의同胞愛 全洞一致同情

【龜城】본보를통하야수십만의동포가 수란에빠저잇다는 소식을들은 평북귀성군관서면 조악동(龜城郡館西面造岳洞)에서는 당지삼성상조회장박규완(三成相助會長朴奎完)씨와 긔독면려청년회장홍순병(基督勉勵靑年會長洪淳炳)씨는 각기긴급총회를 열고 활동한결과 상조회에서모집된돈 팔십이원이십전과 면려회에서 모집된 십이원오전을수일전 본사로보내엿고 다시당지유지수씨의 활동으로 이회모집에착수하야 모집된것이 벌서십오원이상이며 지난십이일 예수교회에서 구제연금 이십일원오십전까지 합하면 륙백호의적은동리에서 일백오십원에 가까운뜻깁흔 동정이라한다

富川人士熱情 衣類四十二點

【金浦】미증유의대수재로말미암아 비참한상태에 빠저잇는 삼남리재동포를 구제 하겟다는 동족애의 불타는마음은 전민족적으로 날노고조되여가는 이때에 부천군 계양면(富川郡桂陽面)에서는면장이하면직원들의 활동으로의복 「사십이점」을 모아 지난이십일일에 본사김포지국에차자와서 미약하나마 삼남리재동포에게 보내달라고 위탁하얏슴으로 본지국에서는 즉시 본사로발송하엿다

◇寫眞…興洲津洞興靑年會會員이 荷車를끌고 戶別訪問으로 三南水災同情金品募集光景

興南基靑會募集의 衣服二百十二點 —本報支局에寄托—

【興南】홍남천긔리에 잇는 긔독청년면려회원들은 남조선수해의 비참한 소식을듯고회원일동이 출동하야 호별방문으로 구제금품을 모집하야 그간모은 의복이백십이건은 지난 십오일 제일차로결복하야본사로발송하엿다

聖經校生赤誠

【歙谷】강원도 흡곡(歙谷)야소교회 하기아동성경 학교생일동은 부모가주는돈 푼푼의 적은돈을모아 보내고 본사흡곡분국에 긔탁하엿다

同胞愛의發露로 娘子軍大活動

【興南】홍남읍내호(內湖)에서 작부로잇는 김금희(金錦姬)와 서경희(徐貞姬)과월순(郭月順) 세사람은 남조선수재로 사십만동포가 사선에직면하엿다는 소문을듯고 우리비록 작부의비천한신분이나마 동포의 죽엄을보고 모르는체할수업스니 동포를위하야 푼전이라도 모아보내자고 의론하고 수일활동한돈오원팔십전을 본보홍남지국에 긔탁하엿는데 이돈의특색은 모다순전한작부로모은것이라한다

三南水災同情 演奏音樂의밤

水災同情音樂 大同서도開催

【大同】일긔서늘해오는이때에 적신으로 긔아선상에서방황하는삼남동포를 위하야 본사대동지국후원하에 래삼십일일 오후팔시부터 삼남수해 동정음악회를 장수원긔독청년면려회(長水院基督靑年勉勵會) 주최로개최하게된바 이날출연할 연사는 숭전(崇專)밴드와리전(梨專)석신창(石信昌)양과 평양 찰동찬양대장 김동진군과 김종덕양、서신경양 외수인인데 벌서부터 대성황을 예기한다고 한다

甕津에서도 救濟音樂大會 來九月一日에

【甕津】삼남수재의 참보를듯고 옹진시민들은 각기자원하야 제일회구제금을 본보옹진지국을 경유하야 발송하엿스나 날날이 보도되는 참상은상상이상임으로 옹신보교동창회、옹신악우회、주최、본보옹진지국후원하에 동정음악대회를 하기로결정하고 위원들은 주야로준비중인데 이것이 영리적이안이고삼남수재에우는 동포들을 위함이니만치 보통음악회나 연극장보다 일반은닷토아 대성황을일우리라는데 장소와시일은 다음과갓다

場所　甕津普通學校
時日　九月一日下午八時

救濟映畫大會 舒川서는延期

【舒川】긔보=충남서천에서도 서천주전청년단 주최와동아、중앙、조선삼지국후원하에십구、이십양일에 개최키로 되엿든수재구제영화대회는 부득이한 형편에의하야 래이십사、오양일밤으로 연긔하얏다 한다

北朝鮮個人庭球

【淸津】청진부내에잇는청진학우회에서는 해마다 일차식여는 북조선개인정구대회를 동업북선일일(北鮮日日)지국과 본보지국의후원으로 오는이십륙일 철도국코ㅡ트에서 개최하기로하엿다한다

被害對策要求等 大水災對策六項目 ◇水害對策等懇談會에서 關係當局에要望

【釜山】경남수해대책의원회는 십구일오전십시부터 부산상공회의소루상 에서 개최되여금번수해리재에관한구제방침과근본적대책을당국에진정하엿다함은긔보한바와갓거니와동회를수해대책간담회로개칭(改稱)하고 간반으로 토의한결과 다음과가티결의하야 경남도당국에 진정한바엇섯다

◇決議事項

一、洛東江本流에 洪水放水路의設備를適當한 方法으로急速히施設하여주기를要望할事

一、堤防其他復舊工事는國費로써根本的復興策을 樹立하는同時에 此의完璧을 期하야 早急히 施工하기를要望할事

一、罹災民의救濟는 卽時徹底를期하기를 當局에要望할事

一、今回의大水害의 原因을徹底히調査研究하야 此의善後策을講究하는 同時에官民合同의調査會를 設置하기를要望할事

一、今回의被害는 洛東江改修不完備에基因한것을 思料하고 農作物及構造物一切被害를補償하여주기를要望할事

一萬町步의農地가 아즉도浸水狀態 排水路不足이原因

【釜山】경남도내 금번의 대홍수는 락동강연안일대의 제방이결괴되여 륙만정보의 농지가침수되것은 루보한바어니와 금일까지 배수가못되여 침수상태에잇는곳이 구천삼백정보에달하는바 그원인은 배수의길이업는까닭이라하야 경남도 토목과에서는 이십일일 실정조사를한후 선후책을강구하게 되엿다고한다

大同署管內의 二十五戶土幕民 —畢竟은退去乃已—

【平壤】긔보=보통강안인흥리(仁興里)토막민 강세직(康世稷)외이십사호에대하야 대동서에서는 국제철도선로 부근에잇서서 보안위생상 편안이라보통강이 범람할때마다 침수를당하게된다하여 십일일부터 십오일까지 퇴거를 명령하엿든바주민들은 서성리(西城里)인흥리상흥리(上興里)등에 이전케 된다고한다

海州上水道 各種調査完了 近近工事着手

【海州】십여만원의거액을드려 해주상수도확장공사에관하야 실지급지질(實地及地質)조사가최근완료되여 해주읍당국에서는 곳총독부의 승인을엇고저 활동중인데 총독부에서승인만된다면 곳공사에 착수하리라한다

黃海道內 不良染料取締

【海州】만근색의장려운동이 전조선각지에 대두되자 이것을 긔회로 각지에는 부정염료상이 적지안이하야 그의폐해가 불소한바 황해도당국에서는 금번이를 철저히취체코저 엄밀히조사하야 관내에서 불량염료로인정되는것을 사십여종이나 몰수하여 방금분석중인데 그중에는본

殺人强盜犯 死刑求刑 言渡는廿九日

【新義州】지난일월십일의밤날시경선천군 남면석하동(宣川郡南面不和洞)에잇는계희근(桂熙根)(三)을 독긔(斧)로때려죽이고 현금이백오십이원 삼십전을강탈한 동리사는살인강도범 계하근(桂河根)(三)에관한공판은 이십이일 신의주 지방법원에서 죽석(竹石)총본(塚本)량판사의 배심판본(坂本)검사의 립회로 개정하고 사실심리가 긋나자립회검사로부터 사형을 구형하엿는데 언도는오는이십구일 이라 한다

軍官學生事件 또一名을護送 新義州서定州로

【新義州】루보=지난륙월하순이래 평북경찰부의 맹렬한활동으로 그동안각지에서 검거하야 정주서에서목하취조중인 남경군관학교 졸업생사건은 경찰당국의신경을 극도로 예민케한동시에 사회각방면의 주목을끌어오는중 최근신의주서 고등계에서 부내 미륵동(彌勒洞)방면에서 십여일전 남경에서잠입한청년일명을 검거하야 엄중취조한결과 그청년도역시 동사건에관련된혐의가 농후함으로 지난이십이일 절대비밀리에 정주서로압송하엿다는데 전긔평북의주군 수진면(義州郡水鎭面)출생 홍순창(洪淳昌)(三)으로서 십여일전남경으로부터 입하야 부내미륵동 자긔친척모씨집에잇다가 지난십오일경 신의주서 고등계원에게 체포되여 그가타압송된것이라 한다

元山稅務署에疑獄 間稅課長을檢擧 家宅搜索書類를押收

【元山】조선의수도인경성부에 의옥사건이속출하야 세상의이목을 놀나게한이때 원산부청시장 주임이든 하본(榎本)이가부하와 공모하고 시장세를횡령하얏다는사실로 방금 원산서에서 엄중취조중인데 또다시원산경찰서에서는 지난십삼일에 돌연긴장하야 원산 세무서간세과장 강호(江頭)를 검거류치하는 일방가택을수색하고 서류를 압수하엿다는바 그의외인 십사일에는 ×산양조소 ××양조소×× ×양조소등을 습격하야 금전관계장부를 압수하는일변 전긔양조소주임을 검거류치 하고강전(岡田)사법주임이직접엄중한취조를 하고잇든바 십구일에는 또다시 수명을소환취조하얏다는데 취조에따라서는 의외방

三千住民이結束 定置網撤去運動 百餘隻漁船의通行不自由로 暴風雨時에危險타고

【咸興】지난이십일일함주군서퇴조면(咸州郡西退潮面)읍내에거주하는 삼천여명 주민들대표한 배성덕、정영조(裴成德、鄭永祚)등사인이 함남도청산업과장을 방문하고 수월전삼호어업조합(三湖漁業組合)에서정치어업(定置漁業)인가를어더퇴조항어구에 대부망(大敷網)을 정치하여 통로가막혀 일단풍랑이잇슬때에는 백여척 어선의안전을상실케하므로 이를 철거하여달라는 진정을하엿는데 그의내용을들으면원래퇴조항구는(U)자형으로되여 천연의 호항을일우어 퇴조읍내에거주하는 삼천여명의 생활을보상하는 어선이 백여척이나 되는바 작년도에삼호 어업조합에서 그항구어구에잇는 진동도(晉童島)를 긔점으로하야 약오백간가량의 정치어업을 신청하여 금년에인가가 나리엇스므로 칠월초순부터 대부망(大敷網)을 정치하고 잇는바원래인가는 오백간이나 사실은진동도를 긔점으로 일천여간에궁하여 그물을치고잇스므로 항구의 어구통로는 극히협착하고한번폭풍을 만나면 어선은전긔그물에 충돌되여 파손치안흘수업게되므로 그와가티 철거를진정한것이라한다

三年前强盜 發覺逮捕送局

【德亭】재작년일월십이일에 양주군은현면하패리(楊州郡隱縣面下牌里)고개에서 소팔아가지고가는 동군이담면안흥리(伊淡面安興里)유순렬(柳順烈)(六○)이란인을 곤봉으로 난타혼도식힌후 현금륙십원을 강탈도주한 강도용의자 박대용(朴大用)은 이래삼년간피신하엿다가 자긔집에 도라온것이 소관덕정주재소원에게 발각체포되여 양주서로 압송되엿다한다

窮民救濟事業의 鎭南浦循廻道路 近近改修工事에着手

【鎭南浦】진남포제이도시계획으로 순환도로개수공사(循環道路改修工事)는 궁민구제사업으로 단행코저준비중이든바 지난이십일 입찰한결과 삼만일천백오십원에 후등조(後藤組)에 락찰되여 긔공케되엿는데 공사는제이축항(第二築港)으로시작하여 소화양행압흘직통하여 도립진남포 의원압을지나 억량긔어항(漁港)으로 상공학교뒤를통한도로와 합치하게 되엿는데 거리는 칠백오십메ㅡ돌이며 이것이완성되면 부외와가티 되여잇는억량긔리도 시가와 련결되여 만흔발전이잇스리라고 한다

夏期婦人講習會

【英陽】경북영양군에서는생활개선에 대한 하긔부인강습회를 지난이십일부터삼일간 군하일암면에서 개최하엿는데 강사는경상북도촉탁이요대구녀자고등보통학교교유인 임숙재(任淑宰)씨를청하야 개강하바 청강자백여인으로 대성황을 일우엇다한다

長城　南朝鮮蹴球大會
▲場所　長城公衆그라운드
▲時日　八月二十六日（雨天順日延）
◇主催　長城體育協會蹴球部
◇後援　長城東亞、中央、朝鮮三支局

鳥致院　中部朝鮮庭球大會
▲時日　八月二十六日午前九時
▲場所　鳥致院繰綿工場코ㅡ트
◇主催　鳥致院庭球俱樂部
◇後援　朝鮮中央、東亞、朝鮮三支局

大田　全朝鮮씨ㅡ름大會
▲時日　二十六、二十七日兩日間
▲場所　大田市場
◇主催　大田勇進團
◇後援　朝鮮日報社大田支局

淸津　北朝鮮個人庭球大會
◇時日　八月二十六日（日曜）午前九時
◇場所　鐵道局코ㅡ쓰
◇主催　淸津學友會
◇後援　北鮮日報　朝鮮日報淸津支局

安城　第四回畿南庭球大會
▲時日　八月二十六日午前十時
▲場所　安城小學校校庭
◇主催　安城庭球部
◇後援　中央、東亞、朝鮮三支局

延安　水害救濟音樂會
▲時日　八月二十四日밤
▲場所　延安禮拜堂
◇主催　延安留學生親睦會
◇後援　朝鮮、東亞兩延安支局

舒川　水災救濟映畫大會
▲時日　八月卄四、五兩日밤
▲場所　舒川公普校
◇主催　舒川中堅靑年團
◇後援　東亞、中央、朝鮮三支局

懸賞入選小說

마음의太陽 （七十五）

玄卿駿 作　金熊超 畵

폭풍우 （三）

조반후 경호는 승욱이가 나가는것을 기다려가지고

「최군!」

하며 종용히 물넛다

「응?웨그러는가?」

승우는 조간(朝刊)을 뒤적거리다가 머리를 번쩍들고 경호의입을 처다보며 그의 말을 기다렷다

「금료감하문제는 인제는 요이삼일내로 표면화할것 가튼데 이일이 만약 사실대로진행된다면 군은 어떠케 협작정인가?」

하고 경호는 승우의 의견을 물엇다

그것은 근자에와서 좀애매하게 되듯한 승우의태도에 미안을 늑기고 현이차저오기 전에 위선 그이심중을 떠보려는까닭이엿다

「글세 나는 별두 생각한것은 업지만 만약에 문제가구체적으로 실현된다면 우리로서는 절대로 수수방관할수업는일이 아닌가?」

「응!」

「그러타면 부득이 파업이란수단을 취해서라두 반항해야하지안켓는가?」

「응!그래」

「그러니까?우리는 지금 제일필요한것이 단속이라고 나는생각허네」

조곰도 애매하거나 그릇된점은 업섯다

경호는 그에게 대하야 잠시라도 의심둔것을 후회하엿다

「나두 그러케 생각하고잇섯네 그래서 오늘 조반후에현을 오라구 햇네」

「현?」

「응!장치부 현말일세」

「현한사람만?」

「응!위선 현만…오라구햇네 그남아는 우리가 예서 충분히 토의한다음에 얘기 허는거이 조흘듯해서」

「그두 조치」

둘은 시게를 꺼내보며 현을기다렷다

이윽고 기다리는 현이 왓다

「번지찻기가 퍽 힘들엇지」

하고 경호는 반가히 마젓다

「응!꽤 힘들게 차젓네」

하고 현은 이마에 땀을 주먹으로 씻스며 신발을 벗고 승우의겻헤 들어와 안젓다

경호가말을꺼냇다

「새삼스럽게 말치안허도 다 아는거지만 현군을 이리로오라구한것은 달음이아니라 이번 금료문제에 관하야 충분히 상의하여보려고 해서 오라구 한거인데、서로여기안흔 우리세사람은 조곰도 기탄업시 이약이 하여주기를바라네」

하고 다시 이어서

「위선 현군부텀 구체적방침을애기해주게」

한다음 현을 주목하엿다

「나말인가?나는 별루 깁히 생각못햇네만 아모리 본대야 극장측에서는 문제를구체화식힐것 갓튼데 만약 그럿타면 우리는 적극적으로단결하여가지고 일보도 양보하여서는 안된다고 나는 생각허네」

「그럿타면 파업을 일으킨단말인가?」

「응 다시말하면 교섭이 결렬된후엔 단연히 그럴수밧게 업다는말일세」

「현군!우리두 인재 군이 오기전에 그런의견을 서로 교환하고잇섯네」

「그럼 오늘밤 극장이 끗난다음에 예서다시맛나게」

하고 경호는 명령하듯이일넛다

「오ㅡ라잇」

하고 현이 나간다음 경호는 승우를 도라다보며

「자네오늘 극장으로 가겟지?」

하고 물엇다

「응!지금 곳 가겟네」

「그러면 해설부를 부탁하네」

「응!념려말게」

하고 승우는 일어섯다

「그럼 나두 가보지」

하고 경호도일어섯다 승우는 중간에서 경호와 갈라진다음 바로극장으로 곳게향하엿다

극장에는 아모도 업고 윤이 혼자와서 피아노를 치며 극장 우리고(?)와 농담을하고잇섯다

승우는 사무실에 잠시 들려나와서 우편물을 조사한다음 윤의겻흐로 갓다

「요!최군인가?」

하며 윤은 피아노를 멈추고 돌아안젓다

「열심인데!」

「응 나두 인젠 술을 끈코 부쫌 하려네」

「거 무슨소린가?술을 끈타니 해가 서쪽에서 뜰소리네 그려!」

「허ㅡ어듸 두구보라니」

하며 윤은 여전히 몽롱한 눈으로 승우를 처다보며웃섯다

飛躍驀進의 리ㅡ갈레코ㅡ드

리ㅡ갈레코ㅡ드　REGAL

C二○五　俗謠 령감타령 / 西道雜歌 愁心歌　一枚　A 李眞鳳　B 金春紅（管絃樂伴奏）
C二○六　스켓취 시드는섬색시（上）（下）　一枚
C二○七　短歌 江山風月 / 春香傳 離別歌　一枚　朴素春
C二○八　童謠 버들피리 / 평·새떼　一枚　A 崔善淑　B 崔善淑·姜漢一
C二○九　流行歌 두견새우는밤 / 月夜의嘆息　一枚　A 黃昌瀾　B 申카나리아
C二一○　流行歌 눈물지는비 / 못니저원수라고　一枚　崔月香

【九月新譜】　一枚 八十錢　發賣日 八月十五日

◎三四年新春을마저靑年男女諸君께告하니現代를아라라滿蒙의開拓되다都鄙의潛伏한鐵拳熱血가朝鮮健兒여全地球는一塊의土壤으로收縮되며時代는스피ㅡ드로自動車의萬能時代를諸君은아는가

學生募集 南大門自動車學校 （改訂學則要二錢）
第一實習場（裁判所前）　第二實習場（大漢門隣）
京城府太平通二丁目三六七　電本八六七番（振替京城二三○五六）　市外各地

朝鮮野史全集

◇第三卷出來

本社는發行期日의正確을期하기爲하야 第三卷도來二十二日에無違出來합니다

◇第二回新讀者募集

本社가莫大한犧牲을不顧하고朝鮮野史全集을發行한以來로實로豫期以上의成功을獲得하엿슴은오로지讀者諸位의後援의所賜로滿腔의謝意를表하는바이옵시다 本社事業은實로여러분의事業이라는信條로恒常讀者諸位의公平無私한高論卓見을參考로하야써本社所期의目的을達코자하는 主旨下에幸히第三卷을發刊하는好況에이르는바其間全鮮愛讀者諸位로서의懇切한勸告와多數의卓見에依하야本社는編纂上從來에取하야오든 方針을斷然히抛棄하고 更히下記한諸條件下에새로운方式의編纂을敢行하야 朝鮮野史大衆化의目的을達코자하오니此際에讀者諸位는本社의精神의所在를海諒하시기바라옵니다

一、在來의懸吐式은純漢文사이에吐만을달앗슴으로萬一에그吐를除하면純漢文그대로와小毫도틀림업시難解의點이過多하야알기에難澁함을免치못함으로第四卷부터斷然히懸吐式을廢하고

（가）原文에句讀點을찍어서한편에純漢文을記載하고

（나）그것에意譯文을添附할것

二、在來의菊版을四六版으로改頓할것。이것은讀者多數의意見과其他讀書時에손에들기에便宜를考慮하야四六版으로改頓할것

三、紙質은在來의十頁을廢하고白羊四十八斤紙를使用함

四、洋頓을廢하고殘本은洋式裝幀으로改하고그대신厚紙冊匣을添付함 이것은後日에冊을分하야大東野乘、또는三國遺事等의單獨冊子로改頓하시는便宜에供하기爲하고冊匣을添付함은保管上堅固하기를期함

五、一卷의頁數를五百頁로增加함

六、每月一回十二個月完了、會費每月一圓、送料十錢

以上諸點을改良함에는洋紙의實費를除하고도 오히려不少한費用이增加됩니다마는本社는斷然히萬難을除하고 以上諸條件을貫徹하기를約束합니다

▲第二回에應募하시는讀者는必히先金을要함

月刊野談 （創刊號九月出來）

由來우리社會에는 高尙한 娛樂이적다 社會的으로나家庭的으로나 乃至個人으로나그러하다。웃음을모르고 感激이업는 사람에게어찌向上이잇슬수잇스며 進展이잇고 明朗한生活이잇스랴。沈鬱하고 어둡고 愛愁에잠긴 現代生活에 活의굿센힘을주는것은 오즉罪업는웃음과 感激이요 高尙한趣味인 讀書의趣味와娛樂이것이라 우리人生에게 活力의源泉인 感激을주고 웃음을주고 智力을준다 그러하건마는 우리大衆生活中에 가장缺如된것이 이讀書의趣味와娛樂이다 그러면우리生活에 그어찌憤慨할바아니랴 이제우리는「月刊野談」을 우리大衆에게 드리어 一脈의明朗한氣分을돕도다드리고자한다「月刊野談」은月刊이니 雜誌와類似하나 其實은雜誌가아니다 그內容은決코「報道」를主로하지안는다 아니主로하지안는다느니보다 一切報道的記事를拒斥하고 每號에四五種의「野談」만을실어 東西野乘의 美談逸話를 紹介하는가운데에서 우리에게必要한웃음과 感激을선물로드리고자하는데에 우리의本意가잇다。그러하므로「月刊野談」은 月刊이건마는 時日을超越하야 存在性이잇다 每號四五種의內容이 독립한野談은逐號하야 保管할진댄 畢竟은數卷의「野談全集」을만들수잇다。더구나 漢字를使用치안코 우리文字로만記錄하야 家庭의 어린이에이르기까지 解讀할수잇게하야「月刊野談」의 普遍化大衆化를期한다。그러나 모든事業이背景의힘이 微弱함을恨歎하는바우리社會에잇서서「月刊野談」이를 엇찌그레박게를버서날수잇스랴 다만우리의벗大衆에게바라는바 至大하다 우리社會에새로생겨난「野談」이란한개의 藝術味를돕도다 久遠의生命이잇게함은 오즉讀者諸位의힘에잇슴을말하고 創刊辭에代한다

月刊野談發行責任者　尹白南

體裁　菊版百頁內外
一部　二十錢　送料二錢
六個月分先納　一圓十五錢　送料本社負擔
一年分先納　二圓三十錢　送料本社負擔
◎◎◎◎◎◎◎
五部以上注文　本社負擔外一割引
注文方法　注文은必히先金으로하시되
創刊號注文者에게는軍神乙支文德과忠武公李舜臣의影幀（오프세트版）을無料進呈
京城府西大門町二丁目一番地ノ二二

癸酉出版社
電話光化門二六四七番　振替口座京城二三八三一番

서울商工界다랑 ⑨

食料品編

鳥獸肉商=飮食관이니 大槪가 精肉商이다。五十五名의多數도 四十餘名의 絕對多數가 朝鮮人이며 百圓以上納稅者四名中 二人이朝鮮人이니 即南大門通西四丁目應自精肉店과·唐珠洞鮮肉店。

鷄卵商=十五圓以上 納稅者四人으로 全部가朝鮮人이다。南大門장에 三人 東大門장에一人

生魚商=생선가개인데 朝鮮人家庭은 대개가지게장사에게 사는것이만코 몰아서 朝鮮人의 專門商은殆無하다고하야도 過言이아니오 十五圓納稅者 二十七人中 朝鮮人이二人이잇스나 이것도 朝鮮人相對는아닌것갓다。

海產物商=이것은無物客主라할것●로서 十五圓以上納稅者 二十一名中 二人뿐이노코는 全部朝鮮人이오 百圓以上納稅者는 東大門市場안에잇는 合資會社金街海商店이다。地域別로大別하면 南大門장에十一、東大門상에六、麻浦에三이다。

食料雜貨商=十五圓以上納稅者四十名中 朝鮮人이九名으로서 最高納稅者는 社木의八百餘圓이다

家庭用品編

家具商=家庭어러할것으로 十五圓以上 納稅者 二十五名中 朝鮮人은三人에不過하다。仁寺洞에教昌商會와 金永根商店、太平通에徐祀淳商店의 세곳이다。

陶器商=十五圓以上納稅者六名中 朝鮮人은 鍾路四丁目宋泉商店이잇슬뿐 사기廛도大規模는업다。

硝子製品商=十五圓以上納稅者十一名中 朝鮮人은光熙町德昌兄弟硝子工場의 곳뿐이오 製品都散賣商으로서 十五圓以上納稅者는 朝鮮人은一人도업다。

織物商=十五圓以上納稅者三十三人中 朝鮮人은 宋正秀商店、元興家具店、東興商店、東米巣商店三個商會의五店뿐。

鐵物商=十五圓以上納稅者八名中 朝鮮人은 小賣하는鍾路二丁目 鍾路百貨店과 舊巡하는京町相信鐵物工場의 두곳뿐。

鍮器商=十五圓以上納稅者는 和泉町福合根商店과竹添町合資會社朝鮮鍮器商會의 두곳뿐。

其他=其他 家庭用品商으로서 十五圓以上納稅者를曾면 琺瑯鐵器一、假房具二、金庫二、冷藏庫一、擬寸二、旅行具三이모다 朝鮮人은하나오 個營에 南大門通四丁目李相烈商店이잇다。

燃料品編

石炭商=十五圓以上納稅者 十二名中 朝鮮人은公平洞 協信商會의 六十八圓四十錢의 한곳뿐。▲煉炭商四外薪炭商一은 다 朝鮮人이아니다

薪炭商=十五圓以上納稅者十四人中 朝鮮人은 竹添町共榮商會、花園洞花園薪炭商會、寬勳洞和盛商店、若草町東智永商店의四處이다。

鑛油商=十五圓以上納稅者十二名中 朝鮮人은 鍾路一丁目讓油商會(四十八圓)가 잇슬뿐。

棉作增殖難關逢着

米棉市勢의不安關係와 一段實收百斤未滿으로

當局獎勵方針變更?

朝鮮總督府의 棉花增殖計劃이 目下進行中에잇는터인데 오늘까지實績으로 보면 그計劃은 豫想하바와 가티 進展되지못하고 잇다한다 그理由로볼것은

(一) 棉花市價가 米國棉花의 市勢에 左右되여오는데 그米棉의市勢가恒常不安의念을 갓도록動搖가甚하다

(二) 朝鮮內棉作實收가 一段步百二十斤에達하면 農家의收入으로 相當한利益이되지만 實際를보면一段步에 百斤未滿의實收는 採算이안된다

(三) 總督府에서 棉作을 거의强行하는形便이다 그러나 反對로 農家는 自發的이아니라 被動的인만큼 棉作熱이적다

等의理由로 總督府의 棉作獎勵에比하야 그實績이 不振케되는것이다 그런대 一段步의棉實收가 百斤未滿에達케되는理由는 一般農家가 良土를매여주고 柔치못한農土에棉作을 하는것과 品質이不良한棉을 種子로삼는데 잇다고한다 그러나 오늘에잇서 棉作不振의根本的理由로 볼것은 農民을束縛하는程度의獎勵를할時代가이미 지내갓슴을 不拘하고 依然强行하는獎勵를하는때문이다 그럼으로 當局에서도 이點에鑑한바가잇서 農家의自發的棉作增殖을하도록 하고다마 當局은指導的立場에서 獎勵를 하라는方針으로 變케될機運일에잇다고한다

調節米賣却은 米價에 別無影響

騰勢抑壓材料가 漸次減殺

最高價目標가 繼續

政府는 第二回로 季節調節米七十萬石拂下를 發表하얏는때 二十三日의 淸算市場은 배로低落치안코 大阪、仁川은 도리혀 反强하야 寄後는 大阪二十七圓三十三錢 仁川二十四圓四十錢에까지昂高를하얏스며 各地正米도 或高或低、或不變으로 거의無響이엇고 京城地摺玄米만은 三十錢低이엇스며 京仁正租는 一齊不變이엇고 京城白米市勢도 一石二十四圓으로 亦不變이엇는바 如斯히 拂下發表가 市場에無影響인것은 再昨日 後場淸算市場에 二次拂下가 漏說되어잇든것과 또는 이로써季節調節米는拂下할것이업게되고 糧米不足에不拘코 最高公定價三十圓五十錢이 出現키까지는 米穀統制法에 依한 買入米는 處分할수업는것이 事實인만큼 朝鮮에잇서도남어지長期正租九十萬石을 解除하고나면 米價高騰抑壓할 何等의手段이업게되는關係上 今後의米價는 最高價目標로强勢가 豫想되는바 二十三日과二十二日의 米價比較는如左하다

◇各地期米先限

	廿二日 後場引	廿三日 前場寄	比較
大阪	二七、二六	二七、三三	七高
東京	二六、八六	二六、八二	四低
神戶	二六、七二	二六、七〇	二低

◇各地正米三等

下關	二四、三四	二四、三二	二低
名古屋	二六、二〇	二六、二七	七高
朝取	二四、三〇	二四、三五	五高
釜山	二四、六二	二四、六〇	二低
大邱	二四、三一	二四、三〇	一低
群山	二四、三三	二四、三二	一低
木浦	二四、二七	二四、二八	一高
鎭南浦	二四、四七	二四、五三	六高

◇各地正米三等

京城	二四八〇	不變
仁川	二四八〇	不變
群山	二五一〇	一〇高
木浦	二五二〇	二〇低
南浦	二五一〇	不變

◇京城地摺玄米

上	二三三〇	三〇低
中	二三〇〇	三〇低
下	二二五〇	三〇低

◇仁川正租、京城正租

仁川改良種六錢八厘 在來種六錢六厘五毛 京城上 六錢九厘 中 六錢七厘 下 六錢五厘로一齊不變

糧米不足의 對策

端境期가 接近됨을 딸아서

政府態度如何重視

【電通東京電話】季節調節買上米의 第二回七十萬石의賣却을 農林省에서는 二十二日에發表하얏는데 季節調節買上米는 日本內地米 朝鮮米合計 二百萬石中 三十萬石은 隨意契約에 依하야賣却하얏고 百萬石은 過般의米穀統制 委員會의決定에基하야 入札賣却을 行하얏슴으로 今回의七十萬石의賣却으로 季節調節 買上米는 **全部**賣却되는터이다 從하야 米價가最高價格 三十圓五十錢을 突破치안는限 米穀統制에依하야 賣却할수잇는米는 七年產의古米 百五十萬石의整理賣却을除하고는 一石도업게되는一方米穀의 需給狀況은端境期의切迫에伴하야 去益窮迫케되어 各地에서糧米不足의소리가놉하 **米價**의前途가非常히强硬하다고보이어或은 最高價格가까이까지昂騰할듯이보인다 이 米價高는 農村의糧米難에一段拍車를加케되어 重大問題化할모양인一方 政府는 千四百萬石의米를가지고도 賣却의方法이업서 米穀統制法의缺陷을 遺憾업시暴露하고잇스며 今後政府로서 賣却할수잇는米는 **古米** 約百五十萬石을남겨놀뿐으로 설령이것을全部整理賣却의 形式으로賣却한다드래도 果然農村의糧米不足을 解決할수잇슬지는疑問이라고하야 八年產米는 賣却할수업는터이오 端境期에잇서 政府가如何히糧米不足의問題를 解決할지興味視된다한다

朝鮮正租解除 그時機促進

總督府態度變化?

糧米不足으로農林省에서 季節調節米를 第二次賣却하야 結局그調節米는 全部解消케되엇다 이와가티 政府가糧米不足의對策을 不絕히 取하고 잇슴을 딸아서 朝鮮總督府에서도 表面으로는日本內地와가튼 糧米不足에안일으켯다고하지만 實際에잇서는 端境期가 날로接近되는만큼 長期貯藏의正租殘量에對하야 빨리解除하라는傾向이보힌다고 한다 그리고昨報한과가티 八月中旬粟輸入이 多少減少된것은 그동안實需程度以上 輸入되엇고또는 粟市勢의昂騰으로因한것임으로 그殘量正租를解除함에는 이때가 適好하다는말이 잇다 그럼으로 今月末或은 來月初頃에 解除되리라고 豫想하엿든것보다 그以前에 正租解除를 보게될는지 모르는 形勢이라고한다

人蔘輸移出入

專賣局六月末 現在人蔘輸移出高는合計數量五萬五千 二百六十三、六一斤 價格百十二萬一千六百八十四圓餘로 前年同期에比하야 七十五萬七千六百四十六圓餘의 增加인데 그主要한輸移出量은 中國一萬二千二百十七斤餘 價格五十六萬四千百九十七圓餘를 비롯하야滿洲國百三十一斤 價格七百二十七圓 日本內地二萬八千五百九十九斤 價格十四萬二千六百十二圓 其他等으로 海峽殖民地北米合衆國等으로 輸移出되고잇다

米穀大會

結局開催決定

朝鮮米穀商組合聯合會의 改組에依하야 朝鮮穀物協會聯合會가 結成되야 會員에生產者를 加케되엇슴으로 每年 열닐米穀大會解消論이擡頭되엇스나 結局 十月十三十四의兩日間釜山에서열기로決定하엿다

製造煙草賣渡高

專賣局八月上旬의 製造煙草賣渡高는 合計百四萬千二百六十四圓으로 前年同期에比하야 八萬三千四十二圓의 增加인데 各支局別은 京城三十九萬六千四百二十四圓 全州二十四萬三千九百五十四圓 大邱二十萬五百六圓 平壤二十萬三千三百八十圓이라고한다

中國廈門市 銀輸出禁止

大量流出로金融恐慌

【上海二十三日發聯合】廈門來電에依하면同 市의商會는 過去一個月間現銀이 香港方面에 多量流出하야 金融에 重大影響을 밋칠念慮가잇슴으로 二十二日華商各銀行各業各公會代表를招致하야 對策을協議한結果 即日現銀의 輸出을禁止하기로決議하엿다

中國旱水災

被害額十億圓突破

◇全土의三分二

【上海電報通信】國民政府所屬機關의 發表에依하면 今年度中國의旱魃水災其他農作物의 被害總額은 十億元을突破하고 被害地方은 旱魃十四省水災十三省 蝗害六省 (重複)二十二省인데 面積은 全國의 三分二에達하엿다

蠶絲對策의 確立을陳情

養蠶業者가政府에

【東京電話聯合】蠶絲界의事業不振은 더욱深刻化하야 繭價가날로 惡化하고 地方에따러서는 一圓의關門이깨여저 九十錢臺로 崩落한곳도잇다 이에對하야 養蠶業者는 政府의乾繭共同保管助成을 目的으로 乾繭의 共同保管하기로 內定한 乾繭共同保管은 一千萬貫을突破하야 夏秋蠶出廻高의七割은乾繭으로 目下蠶業界는乾繭의 洪水를 보게될情勢에잇는 政府에 蠶絲業對策確立을 要望하라고 二十三日부터 臨時總會를 열고 全養聯、全蠶聯、全組合 製絲聯合、全協蠶種聯合、輸出商組合、生絲問屋組合等關係團體의 正副會頭와 評議員組合員三十餘名이 出席하고

一、蠶絲業應急及恒久策

二、蠶絲業救濟策의確立

三、繭生絲의生產費低下의具體的問題를 議題도 充分히審議하야 養蠶業의 救濟로 繭價의値下補償、過剩繭의政府買上을要求하라고 臨時議會의 召集을迫할모양이며 養蠶聯合會大會等 다시實行委員會의決議를 一層强化하야 政府에陳情을할려인데 그趨勢가注目된다고한다

對蘭輸出 商品對策

日本確立講究

【바타비아廿八日發聯合】從來 日本代表部에서는 蘭印陶磁器、未晒綿布外等等의輸入制限을함에對하야 이것을 會商外의個個問題로 그對抗策을講究하엿든바 그대로 들때는各品目에對하야 蘭印이制限令의方法에依치안코 巧妙히 何等따로 눈을속이는方法을 講究하고 가잇서 日本에서도 輸出商品全部의根本策을確立하고 빨리委員會를 組織하야 먼저制限을 實施하는商品及 이에 關連한商品에 對하야 具體的 討議를 開始할것을 提案함에 意見이 一致하엿다 이에對하야蘭印은 이陶磁器의 一九三三年輸入數量을 基準으로할을求함으로 日本에서는 上記商品에限치한코各種商品全部에對하야 一九三三年을基準으로할것을 根本策으로主張키로되엇다

日本西部水產會

大日本西部水產大會는 九月廿九、卅의兩日間淸津에서 朝鮮水產會主催알에 열기로決定하엿는데 이번의大會는第四回로 朝鮮에서는 처음되는모임이며 日本內地의水產界有力者가 多數渡來할터이라고한다

商品陳列所長會議

九月五日京城서開催

總督府主催알에 商工獎勵館에서 各道商品陳列所長과 產業課長의事務協議會를 九月五日로부터 三日間 열터이라고한다

政府所持調節米

第二次賣却內容

【農林省京城米穀事務所發表】朝鮮의政府所有朝鮮米第二回賣却을 알에와가티實施하기로決定하엿다

一、賣却豫定數量=玄米約四十萬石(賣却場所別賣却豫定數量은따로廣告함)

二、賣却時期=現品及見本閱覽 昭和九年八月二十九日及三十日 保證金接受 昭和九年八月二十九日 申請接受 昭和九年八月三十日 賣却決定 昭和九年九月一日

三、賣却場所及受渡場所

賣却場所	賣却米受渡場所(左記各地의政府指定倉庫)
京城	仁川
群山	群山(長項里包含)
木浦	木浦
釜山	釜山
鎭南浦	鎭南浦

四、賣却米種類=따로廣告하고 政府賣却米表에記載하는昭和八年產朝鮮玄米로함

五、賣却方法=前回대로함

六、一口申請數量=前回대로함

七、保證金=前回대로함

八、受渡期限=昭和九年九月十五日까지로함

商況 (廿三日)

株式 一息裡에 揉合

前場不變 昨日低落되뒤를이어 今前場은突込賣警戒로諸株不氣乘閑散保合이엿스니 即東新은百四十七圓七十錢에十錢高 大新九十二圓七十錢에不變 日產百二十九圓七十錢에二十錢高에各大引되고 日魯는六十七圓六十錢에低落되엇섯다

後場强堅 後場은東新百四十七圓四十錢에 三十錢高、日產百二十九圓九十錢에 二十錢高로 寄付後稍堅이엇다

突込賣는警戒 增稅念慮、日蘇國交關係緊張等環境不良으로 市勢의騰勢를後援할材料가업서昨日嫌氣投賣를誘致하얏섯스나 市勢根底에는秋高期待와相俟하야 덜허노코悲觀만할것이아니오 特히東新과 如함은 이미完全底入되고 前途期待가만흔터이라 保合價에서 一圓가량價位를나추고나서는 下支氣味가보이어 無碍한崩落을不許코잇슴으로 軟派로서도突込賣를警戒하는實情이다

買方焦燥不安 嫌氣投로 市勢가떠러지고는압

株界六感

× 嫌氣投賣로떠러지려젓지만 增稅念慮、日蘇關係만가지고 突込치도못하는모양

× 今前場은 다시保合閑散 云爲이된것以外의新刺戟이必要

× 秋市勢를 待望코押目買人氣가潛在한今日이라 無碍崩落은難期

× 材料의後援이업고 時機가未熟한터이지만

× 新規惡材料의 出現이업는限 秋高를無條件으로밋고 押目買로一貫함이 常識論이아닐가?

× 二十九日의 大阪當限納會도

× 이미玉整理가 一巡되뒤인만큼 別問題가업슬듯

× 이래저래 目前큰變動이업슬것도가트나 이며사서노은買方은焦燥말고 根氣잇게참어봄이若何?

期米 拂下듯고도反强

織込된材料로無響

前場强調 昨後場阪地二十三圓四十錢止와共히 當市場은今朝에入하야 阪地初付二十七圓二十七錢인七丁高를據하고 二十四圓三十五錢인五丁高로場을始한後 阪地二十三錢까지오를을딸어 四十錢까지올랏다가 反强하야 十九錢에止場하얏과共히三十四錢에止場하다

後場强保 後場은二十四圓三十五錢에 一丁高로始場後二、三節三十六錢에 强保이고 別欄가티止場하다

二次拂下發表 無響코反强勢

二十二日農林省은 季節調節米量七十萬石拂下키로 發表하얏스나 이는이미再昨後場에拂下說이傳하야 미리떠러저材料도 서新味가업슴으로 大阪은反히七丁高、仁川은五丁高로始場後 兩次의拂下로 季節調節米는업서젓고 米穀統制法에依한 買上米가잇지만이것은 最高公定價三十圓五十錢이나오지안는限 處分할수업는것인만큼 日本內地의糧米不足을緩和할수업다는생각으로 買氣를促하야大阪은二十七圓三十三錢、仁川은二十四圓四十錢에까지 올랏다가引際는 利喰으로反强이엇섯다

東京國債市況

【電通東京電話】當限落으로閑散이나마 軟派의利喰買로五分利物은 五錢引締를示하얏고 佛貨도利喰急으로四十錢反撥이엇다

甲五分利	一〇一、七五	
佛貨四分利	一八六、一五	

實物前場取引

▲日滿亞麻 一三、〇〇 ▲證券金融 [illegible] ▲東亞殖產 一〇、八〇 ▲東京電燈 [illegible] ▲京東鐵道 [illegible] ▲에다마이新株 [illegible] ▲第二新株 [illegible] ▲國光레욘 [illegible] ▲櫻田機械 [illegible] ▲東亞麥酒 [illegible] ▲川崎造船 [illegible] ▲川崎優先 [illegible] ▲日滿아루미 [illegible]

今日財界 (廿三日)

米 (單位錢)

	今日止	先前日
仁川期米先限	二四三五	一五高
大阪期米先限	二七三三	[illegible]
㊀三等米一石	二四〇〇	不變
京城特白米一石	[illegible]	不變
正租(仁川)一斤 改良	六錢八厘	不變
在來	六錢六厘五毛	不變

市中金銀價

金	一匁賣 [illegible]	一匁買 [illegible]
銀	九錢五厘	六錢五厘

株 (單位錢)

	今日止	先前日
朝新	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]
日產	[illegible]	[illegible]

商品(先限單位錢)

大阪綿絲	[illegible]	[illegible]
大阪棉花	[illegible]	[illegible]
大阪人絹	[illegible]	[illegible]
大阪砂糖	[illegible]	[illegible]
고무現先	[illegible]	[illegible]

米豆餘話

◇季節調節米는 市場에漏說된과가티第二次도 七十萬石拂下를二十二日 農林省서發表

◇미리알어논일이라反響이업슬뿐아니라 今後의糧米不足을材料로逆行高

◇그러나米穀需給은 端境期切迫으로一層窮屈할모양

◇調節米는 다나왓고 政府에잇는것은 米統法에依한買入米뿐인데

◇이것은 最高公定價三十圓五十錢이나오기前에는 市場에못나올運命의것

◇쌀싸아두고 못먹는것이米統法의恩澤이냐

◇그러니 米價大勢는最高公定價目標로走馬?

月末戰果如何

大阪二十八圓臺의 高價와當限二十四圓五十錢臺의高値는天井으로보이기도한다 要컨대今年度稻作不良의 市勢는新米年度에들어가서 行動을加할것이오 目下의情勢로는政府所有米의拂下가잇섯스니 큰昂騰을 期待키 難할것갓다 從하야此邊에서 深入할餘地도업시 難伸難押으로 月末戰을終了할것도갓다

各地正米

京城不變 昨朝에다가拂下의發表로 一般이買氣가업고 小口取引이 [illegible] 氣配不變인 ㊀三等二四、八〇 四等二四、六五 一等白米一八、〇〇

仁川保合 日本內地의注文照會가잇스나 大槪갑이맛지안음으로 市況에 活氣가乏하고 賣買共히 拂下의結果를기대리고 大體前價와保合인 ㊀三等二四、八〇 四等二四、六〇

南浦焦付 環境不良으로商談이업고 適品落인데다가取引이 閑散하야 市況不變焦付인 ㊀三等二五、一〇 四等二四、九〇 一等白米一〇、二〇

釜山軟弱 出廻四千叺稍米側의買氣一巡에다가產地、市中在庫의整理賣物續出로氣配軟張을呈하야 取引이至極閑散인 四等二四、九〇 一等白米一〇、二〇

大邱續落 產地低이오 多少低價賣物이襲來됨으로續落이야 十錢低를告한 ㊀三等二三、六〇 一等白米一〇、一〇 引合計九百三十三叺

群山頑健 出廻五輛拂下發表도期米가意外鈍感으로 下濺입으로 買急치안코値頃買가 散見되어도리어 頑健한市況을 取하얏고十錢高인 ㊀三等二五、一〇 四等二四、九〇 一等白米一〇、四〇

木浦續落 拂下決定을듯고도買方이 一齊히傍觀하는 一方先低念慮의 狼狽賣物이小口나마出現함으로 續落인 ㊀三等二五、二〇 四等二五、〇〇 一等白米一〇、二〇

朝取期米取組高

▲當限(賣) [illegible] ▲中限(賣) [illegible] ▲先限(賣) [illegible]

仁川期米 康益夏商店 仁川·海岸町

京城株式 金益證券株式會社 京城·黃金町

株式 朝取短期

	前場 寄付	前引	高値	低値
朝取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日魯	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

朝取短期賣買高 [illegible]

東京現株、東京短期東新、東京短期取組、大阪短期、大阪長期 [illegible]

金融 (廿三日)

海外爲替、京城手形交換、日本銀行券、朝鮮銀行券、大阪金利、對外爲替、金買入價 [illegible]

米穀 (廿三日)

京城正米、仁川正米、大阪正米標準價格、京城雜穀、仁川大豆 [illegible]

商品 (廿三日)

京城綿糸布市勢、京城綿布、日本麥粉市勢、지카고期麥、綿花市價、滿洲商品、大連特產時勢、綿絲相場 [illegible]

各地期米

朝取期米、大阪期米、東京期米、朝鮮內各地期米、朝取賣買高、大阪期米取組、大阪市中在米高、日本各地期米、大阪綿糸、大阪綿花、大阪人絹、橫濱生糸、大阪砂糖、海外砂糖 [illegible]